

វិទ្យុសាស្ត្រ ក្រមា

Kroma

クロマーマガジン ライフ&biz

MAGAZINE Life & Biz

TAKE FREE

Vol.20

2026 SEP - OCT

Phnom Penh

パソコン決済の拡大と
リエル建て取引の浸透

この街に生きる人から、この街に訪れる
人たちに伝えたいこと。ビジネスも生活も。



PPC Bankで 貯めて、もらえる!



新サービス **Goodie Market** スタート!

PPC BankアプリでKHQR決済や送金などを利用すると、ポイントが貯まる新サービス「Goodie Market」がスタート!

貯まったポイントは、傘やタンブラー、Tシャツ、バッグなど、PPC Bankのオリジナルグッズと交換できます。

いつもの決済を、もっと楽しく、もっとおトクに。



PPC Bank デジタル貯金箱で楽しい貯蓄習慣をスタート!

貯金箱マスコット全5種類
すくすく育てて、高金利。

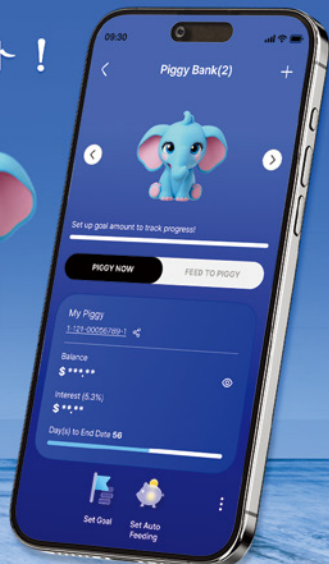
6.30% 年利 

リエル建て・12か月もの

5.30% 年利 

米ドル建て・12か月もの

※金利は予告なく変更となる場合があります。



日本語でお気軽にお問い合わせください
オルセー支店2階 (モニボン通りSt.214交差点角)

061-444-608

月曜～金曜 8:00 - 16:00 土曜 8:00 - 12:00

定休日: 日曜・祝祭日

PPC Bank ジャパンデスク

www.ppcbank.com.kh/japan-desk/ (日本語)

カードの紛失、盗難などの緊急連絡先

24/7 0963 023 - 909 909

24時間365日受付 (英語対応)

カンボジア国内のビジネスもPPC Bank ジャパンデスクがサポート。
取引保全や輸出入に役立つ銀行サービスも日本語でご案内します。



Vol.20

2026 SEP - OCT

CONTENTS



【今日の一枚】 トイストーリー

様々な携帯カバーが売られている携帯電話市場。その商品群のバラエティーは著作権などなんのその。ドラえもん、ハローキティ、ディズニー、マースなど不思議なコラボカバーが無尽蔵に売られています。

写真：西村清志郎

【無料定期配布先募集中】

企業、団体、飲食店様に無料定期配布を行っております。ご希望の際は、件名を「無料定期配送希望」として、配布先住所、御社名もしくは御団体名もしくは御店舗名、ご担当者様氏名、電話番号を明記の上、下記メールまでお申し込み下さい。

info@krorma.com

PDF版はこちら→



04	パソコン決済の拡大とリエル建て取引の浸透
06	カンボジア経済ナビ
	JBAC NEWS
07	LIFE OF CAMBODIA
	カンボジア祝日情報
08	カンボジアの会計、税務のお話
09	FOCUS-カンボジアサッカーよもやま話-
	カンボジア・ペット事情
10	おかっぱ日記
11	オタクが覗いたカンボジア
	A Journey of Cambodian Art
12	スイーツおじいのプノンペンおすすめスイーツ
	車椅子と道草 - in Cambodia -
13	孤独のグルメ in プノンペン
14	JICAカンボジアリレー
19	国際交流のわ
	CJCCだより
20	プノンペン日本人学校だより
	プノンペン補習授業校だより
28	医療コラム
	クメール語ミニレッスン
29	JCA-日本カンボジア協会
30	チリエン!テンオックニア!
31	カンボジアのごはん
32	カンボジア観光省 観光ニュース

15	プノンペン観光情報
16	カンボジア全土マップ
17-18	プノンペン便利Map
21	カンボジア便利情報
22-27	電話帳 - Listing -



TUI BLUE

Angkor Grace

アンコールグレース 心身ともに整う 極上の体験を

すこやかに美しく。あなたらしく。



Personal Training



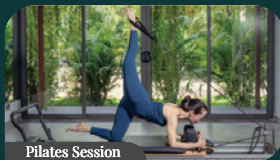
Wellness Treatments



Japanese Style Bath House



Yoga Class



Pilates Session



Sound Healing Session

45以上のサービスがあり、
すべてあなたの生活に喜び
と健康をもたらすことを意
図して設けられています。



Web Site

シェムリアップの5つ星リゾートホテル



Spacious Living Room



Fully Equipped Kitchen



Master Bedroom

アンコールグレースのスイートに足を踏み入れた瞬間から、アンコール
の遺産に触発された美しく広々とした光に満ちた客室を体験できます。



Facebook



Google Maps

ご予約: (+855) 63 900 288 日本人デスク: (+855) 11 501 666 | angkorgrace.com



ジャパンハート小児病院 給食施設



FIDR クラチエ州病院外科棟



住友電装第2工場 (PPSEZ)



Chenla クラチエ州病院小児科棟



住友電装第3工場 (PPSEZ)

カンボジアでの建築設計・施工は、
OMURA INDUSTRIESにお任せください！



PPSEZ内 TOKYO HOTEL APARTMENTS & SPA

Omura Industries はカンボジアにて、工場、倉庫、医療施設、ホテル、店舗、事務所など様々な建物を設計・施工してまいりました。カンボジアでの建設は不安なことも多いかもしれませんが、経験豊富な日本人エンジニアが誠心誠意ご対応いたします。どうぞお気軽にお問い合わせください。



大嶋 信
Director

東京大学工学部建築学科卒業、大学院修士修了、硬式野球部

2011年、日系ゼネコンのプロジェクツマネージャーとしてミネベア・カンボジア工場の建設に従事。

2015年、Omura Groupの設立に参加。
一級建築士、一級建築施工管理技士、一級土木施工管理技士

日本人が対応致します！

☎ **023-964-250**

info@omuraindustries.com.kh



The Office No.28
No.28 St.288
Phnom Penh



仲介手数料無料！

豊富な取扱物件数！

プノンペンのお部屋探しはボランテ-VOLONTE-

ボランテ不動産



詳細はこちらから

マップと条件で物件検索

LINEで簡単お問い合わせ



テレビに加えて、スマホアプリも登場！ (無料オプション)

カンボジアで13年の実績



**7日間
無料体験**

✓ 日本の民放・BS・CS最大66チャンネル

✓ 過去4週間の番組を視聴・DL録画可能

✓ 年間一括支払いで2ヶ月無料(\$36.5~/月)

✓ 「クロマー見た」で、新規1ヶ月無料延長！

日本のテレビを見るなら

MyslingTV!

(日本人駐在)

☎ **088 4507 505**

✉ myslingtvcam@gmail.com

詳しいご紹介サイトは！





パソコン決済の拡大と

リエル建て取引の浸透



KHQR決済



個人間送金



銀行間送金



ウォレット送金



大口決済 (BKL)



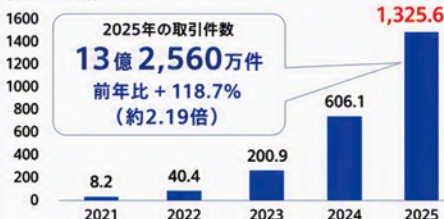
クロスボーダー QR決済

カンボジアのデジタル決済を支える中核インフラ

Bakong (パソコン) は、カンボジア国立銀行 (NBC) が運営する国家決済プラットフォーム。KHQR 決済や各種送金・決済サービスを通じて、カンボジアのデジタル決済市場を支える中核インフラとして急速に普及している。

① グラフ1: パソコン決済の取引件数の推移

(単位: 100万件)



時間換算 (2025年)

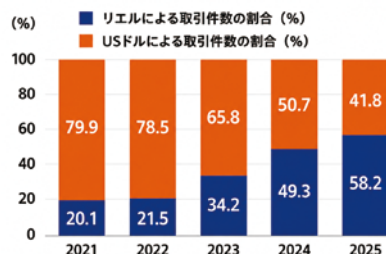


1分間で約2,520件の決済が処理される規模に!
パソコンはカンボジアの決済インフラとして広く利用されています。

パソコン決済は近年、カンボジアのデジタル決済基盤として急速に普及している。グラフ1が示すように、2025年の取引件数は13億2,560万件に達し、2024年の約6億610万件から前年比118.7%増(約2.19倍)となった。

年間取引件数を時間換算すると、1日当たり約360万件、1時間当たり約15万件、1分当たり実に約2,520件もの決済が処理された計算となる。こうした取引規模は、パソコンがカンボジアの決済インフラとして広範に利用されていることを示している。

② グラフ2: パソコン決済の取引件数における通貨の割合



リエル建て取引が過半数に!

2021年はUSドルが79.9%を占めていたが、2025年にはリエル建てが58.2%に上昇し、USドル (41.8%) を初めて上回りました。



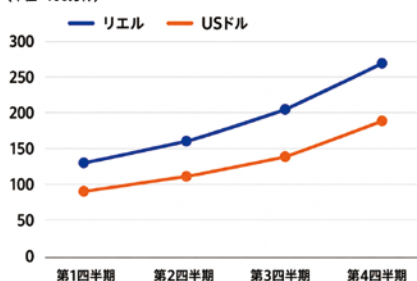
KHQR決済の普及やパソコン利用の拡大により、国内決済におけるリエル利用が着実に進展しています。

また、グラフ2を見ると、取引件数に占める通貨構成にも大きな変化がみられる。2021年にはUSドル建て取引が全体の79.9%を占めていたが、2025年にはリエル建て取引の割合が58.2%まで上昇し、USドル建て取引の割合 (41.8%) を初めて上回った。

これは、KHQR決済を含むパソコン利用の拡大を背景に、国内決済におけるリエル利用が着実に進展していることを示している。

③ グラフ3: 2025年パソコン決済の取引件数 (四半期別)

(単位: 100万件)



2025年を通じてリエル・USドルともに増加基調。特に第4四半期にかけてリエル建ての伸びが顕著で、リエルの利用機会がさらに拡大しています。

さらに、グラフ3からは、2025年を通じてリエル建て、USドル建てともに取引件数が増加基調で推移していることが確認される。

特に第4四半期にかけてはリエル建て取引の伸びが顕著となっており、デジタル決済の利用拡大とともにリエル利用機会が増大していることがうかがえる。

まとめ



取引件数は2.19倍に急増

- ・2025年の取引件数は13億2,560万件
- ・前年比+118.7% (約2.19倍)
- ・日常のあらゆる場面で利用が拡大



リエル建て取引が過半数に

- ・2021年: 20.1% → 2025年: 58.2%
- ・USDを上回り、リエル利用が主流に
- ・国内決済のリエル化が着実に進展



KHQRが利用拡大を後押し

- ・スマホで簡単・便利に決済
- ・個人・店舗での利用が拡大
- ・デジタル化がリエル利用を促進



デジタル決済とリエル化が同時進行

- ・パソコン利用の拡大が継続
- ・リエル建て取引の割合が上昇
- ・NBCの通貨政策を後押し



現在のカンボジアでは ▶ KHQR を中心としたデジタル決済の成長が、リエル経済圏の拡大を後押ししている。



パソコン決済で見えてくる「件数」と「金額」の異なる姿

取引件数だけではパソコン決済の実態を十分に把握できない。

決済インフラとしての重要性を測るには、取引総額の分析も不可欠である。

① 件数ベースではリエルが主流

2025年の取引件数における通貨の割合



■ リエル建て

58.2%

日常的な少額決済では
リエルが主流に

■ USドル建て

41.8%



現在のカンボジアでは
少額決済はリエル、
高額・ビジネス決済は
USドルという使い分けが
定着している

② 金額ベースではUSドルが中心

2025年の取引総額における通貨の割合



■ USドル建て

68.2%

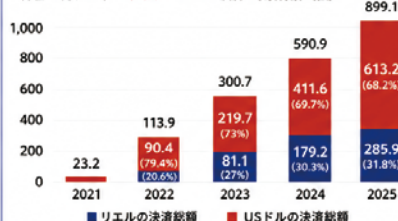
高額取引や企業決済では
依然としてUSドルが中心

■ リエル建て

31.8%

③ 取引総額は急拡大

(単位: 1兆リエル) グラフ4: パソコン決済の取引総額の推移



2021年の23.2兆リエルから
2025年には899.1兆リエルへ
急拡大!



約2,220億USドル
(約35兆円)に相当



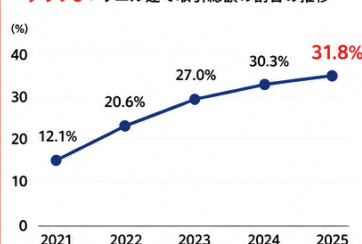
カンボジアGDPの
約4.5倍の規模

グラフ4によると、パソコンの取引総額は2021年の23.2兆リエルから2025年には899.1兆リエルへと急拡大した。これは約2,220億USドル(約35兆円)に相当し、カンボジアGDPの約4.5倍の規模である。

2025年の取引総額の内訳は、リエル建て285.9兆リエル(31.8%)、USドル建て613.2兆リエル(68.2%)となった。リエル建て取引額は前年比59.4%増と高い伸びを示したが、USドル建て取引額も前年比49.3%増加しており、金額ベースでは依然としてUSドルが約7割を占めている。

④ リエル建て取引総額の割合は着実に上昇

グラフ5: リエル建て取引総額の割合の推移



リエル建て取引総額の割合は
2022年の20.6%から
2025年には31.8%まで上昇



今後、リエル利用促進策や
KHQRの普及、越境QR決済
ネットワークの拡大により、
この傾向はさらに強まる
可能性がある。

一方で、グラフ5にあるように、リエル建て取引総額の割合は2022年の20.6%から2025年には31.8%まで上昇しており、リエルの存在感は着実に高まっている。

今後、リエル利用促進策やKHQRの普及、越境QR決済ネットワークの拡大によって、この傾向はさらに強まる可能性がある。

まとめ



件数ベースではリエルが主流
取引件数の58.2%がリエル建て
日常的な少額決済ではリエルが中心



金額ベースではUSドルが中心
取引総額の68.2%がUSドル建て
高額取引や企業決済ではUSドルが中心



パソコンはカンボジア経済の中核インフラ

取引総額は2025年に899.1兆リエルに達し、
経済活動を支える重要な基盤となっている

パソコンのデータからは、「件数」と「金額」で異なる姿が見えてくる。取引件数ベースではリエル建て決済が58.2%を占め、日常的な少額決済ではリエルが主流となりつつある。一方、取引金額ベースではUSドル建て決済が68.2%を占め、高額取引や企業決済では依然としてUSドルが中心である。

つまり、現在のカンボジアでは「少額決済はリエル、高額・ビジネス決済はUSドル」という使い分けが定着していることがパソコンのデータから確認できる。

(出所) カンボジア国立銀行「Financial Stability Review 2025」「PSD Annual Book 2025」より

カンボジア旅行は
モバイルアプリ
「Bakong Tourists」
でスマートに!

KHQR対応で、
屋台・レストラン・コンビニでも
簡単QR決済

CREDIT CARD
NEW WAY TO PAY
クレジットカード
だからチャージ不要

現金を持ち歩く心配を
減らして、快適な旅を
楽しもう!

スマホひとつで、もっと自由に、もっと快適に。
Bakong Tourists
でカンボジアの旅をもっと楽しもう!

Scan・Pay・Enjoy Cambodia!

こちらのQRコードで
iOS/Androidの両方
からアプリをダウンロード

Jトラストロイヤル銀行 J Trust Royal Bank

2004年に銀行ライセンスを取得して以来、20年に亘るフルバンキングサービス提供実績有り。法人向け、個人向け共に、顧客ニーズに合わせたサービスをカスタマイズしご提案中。

☎ 010-590-854

🌐 <https://jtrustroyal.com/ja/>

✉ Yoshiyuki.Yamamoto@Jtrustroyal.com 山本善之



カンボジア経済ナビ

カンボジア経済財政省の関税消費税総局の発表によりますと、2026年上半年(1月～6月)のカンボジアからの輸出は、対前年同期比19.5%増の170億7909万ドル(約2兆7668億円)に達したとのことです。輸入は、21.4%増の197億6863万ドル(約3兆2025億円)でした。

輸出先を国別にみると、1位は米国で全体の42.0%を占めています。2位ベトナム、3位中国、4位日本、5位カナダとなっています。輸入は、第1位は中国(シェア54.1%)、2位ベトナム、3位シンガポール、4位タイ、5位マレーシアとなっています。日本は7位でした。

品目別輸出では、縫製品が第1位でシェア32.5%、2位ゴム及び製品(タイヤ等)、3位フルーツ・ナッツ、4

カンボジアからの輸出堅調 2026年上半年 石油製品の輸入増に懸念

位旅行用品、5位履物等となっています。品目別輸入は、1位石油製品(シェア12.9%)、2位電気機器、3位縫製原料、4位車両、5位機械等です。

国別では、日本が輸出先第4位に食い込んできたことが注目されます。また、トランプ関税の影響が軽微であったこともあり、米国向け輸出が堅調です。他方、タイとの国境紛争の影響でタイからの輸入は減少傾向にあります。

品目別輸出では、カンボジアの主力輸出品である縫製品、履物、旅行用品は堅調でした。中国系のタイヤ工場の増加で、ゴム製品の輸出も伸びています。品目別輸入では、中東紛争による原油価格高騰の影響で石油製品の輸入額が急増していることが懸念されます。



カンボジア総合研究所(BRIC)

Business Research Institute for Cambodia

カンボジアの発展と日本企業のWin-Win関係の構築を目指して、経済関係調査、情報発信を行っています。

鈴木 博 CEO/チーフエコノミスト

<https://cambodiasoken.hatenablog.com/>

『カンボジア経済』BLOG

<https://economistphnompenh.hatenadiary.com/>



JBAC NEWS



活動のご紹介



【総務委員会】

総務委員会は、入退会審査、会則・諸規定の見直し、総会の準備・運営、寄付・後援の取りまとめなど、JBAC運営を支える基盤整備を担っています。

また、会員サービスの向上と会員拡大に向けた取り組みも推進しています。昨年は会則を改定し、現地法人の有無や日本語対応の有無に関わらず参加できる、より開かれた会員制度を整備しました。

さらに、JBACではVattanac GolfやChhun On Golf Resortでの会員向け特別優待などのベネフィットを提供しています。カンボジアで事業を展開、または進出を検討されている企業の皆様のご参加をお待ちしています。



2026年度JBAC総務委員長 前田恒和

【金融・保険部会】

JBAC金融・保険部会は、カンボジアに進出している銀行、保険、マイクロファイナンス等のメンバーから構成される部会の一つで、現在28社が加盟しています。3か月ごとの定例会では、外部講師による勉強会等を開催し、金融業界を取り巻く環境や新しい規制を中心とした情報交換を行っています。勉強会では金融関連の内容に限定せず、カンボジアに対する理解を深めるようなタイムリーなテーマを取り扱っています。

例えば、直近の勉強会では、カンボジアの教育制度について採り上げたりもしました。「金融」というと固いイメージを持たれる方も多かもしれませんが、カンボジア生活のお役立ち情報といった幅広い意見交換の場にもなっています。定例会後の懇親会では、毎回多くのメンバーが出席し、親交を深めています。また年間を通じて開催されるスポーツイベント等にも、金融・保険部会チームとして参加し、他の部会メンバーとの交流も積極的に図っています。



2026年度JBAC金融・保険部会長 松井勇太

JBAC カンボジア日本人商工会

Japanese Business Association of Cambodia

カンボジアで事業・活動を行っている企業、団体、NGO等であれば、現地に法人・支店・事務所がなくてもご加入いただけます。(入会審査あり) JBAC加盟企業数及び団体数257社3団体。(2026年8月現在)

JBAC事務局

☎ 023-966-251 ☎ 9:00～18:15

✉ jimukyoku@jbac.info

🌐 <https://jbac.info/>

LIFE OF CAMBODIA

C S X株式会社上場企業の紹介 ⑩
~ Mengly J. Quach Education Plc. (MJQE) ~

現在、カンボジア証券取引所(CSX)にはメインボード、グロースボード併せて12社が株式を上場しています。カンボジアの上場企業の情報を日本語で入手するのは難しいと思いますので、この連載で、上場企業の情報をわかりやすくまとめていこうと思います！

第10弾は、Mengly J. Quach Education Plc. (MJQE)についてまとめていきます。

【 Mengly J. Quach Education Plc. (MJQE) 】

Mengly J. Quach Education は、語学学校やインターナショナルスクールなどの教育サービスを提供する会社です。

2005年に1つの校舎、5人のスタッフ、4人の学生で始まり、現在15のキャンパス、26の建物、20,000人の学生、2,200人以上のスタッフ、55,000人以上の卒業生を輩出するまでに発展しました。

同社の最終的な目標は、全国に160の学校を持つことです。現在では、優れた質の教育とサービスで全国的に知られており、国内最大の教育プロバイダーの1つとして認められています。また、MJQ財団を通じた著名な慈善活動でも全国的に知られています。



MJQEは American Intercon Schools (AIS) System, Aii Language Centers System, Study Overseas Go Overseas (SOGO)、i-Learn の親会社でもあり、これらの機関は幼稚園前から大学の研究プログラムまで、幅広いプログラムを提供しています。

AISの市場シェアは、新キャンパスの開設と並行して上昇傾向にあります。その市場シェアは新しい拠点を獲得するにつれて拡大すると予想されます。

これからカンボジア現地の中間層をターゲットにローコストのインターナショナルスクールの設立も考えていると噂されているので、今後の活躍に期待です！！



カンボジ屋さん

「カンボジ屋さん」では経済、金融、不動産などの情報をWEBで定期配信しています。
「LIFE OF CAMBODIA」では生活お役立ち情報やイベントなどの告知をテレグラムchで配信しています。

寄稿：柳 知秀

☎ 081-880-023

🌐 <https://tameninaru-info.com/>

✉ cambodiyasan@gmail.com

✉ @tomtom0822



おかげさまで12周年
年間海上コンテナ1800本
(3600TEU/年)の実績と信頼の
国際物流サービスを皆様へ



▶訪日旅行、各種手配やってます。
日本でも、もちろん旅行業ライセンス有り。

- Private / Group Trip
- Visa Arrangement
- JR pass sales agent

Krorma Tours

TEL: 012-890-960 cambodia@sketch-travel.com



カンボジア祝日情報とプチ情報

孟蘭盆/お盆 (プチュン・パン)

プチュンパンとは集まるという意味、ついでに孟蘭盆とはうらぼんと読みます。安居の最後の日に、亡くなった父母や祖霊を供養し、苦しむことなく成仏してくれるように、子孫が報恩の供養をする事なんです。

カンボジアでは、お祭りは15日間続き、その間に最低7カ所の寺をまわり、最終日は家族全員で供物を持ってお寺に行くのが一般的。是非、この時期にお寺を訪問してみてください！



祝日情報

9月	24日	憲法記念日
10月	10日~12日	孟蘭盆/お盆 (プチュン・パン)
	15日	ノロドムシハヌーク前国王記念日(命日)
	29日	シハモニ国王即位記念日

カンボジアの会計、税務のお話

カンボジアにおける個人申告制度と キャピタルゲイン課税

Faith International Tax Service Co., Ltd.代表社員の青木です。

カンボジアでは、現時点において個人を対象とした包括的な確定申告・自己申告制度は十分に整備されておらず、個人の所得に対する課税は給与所得を中心とした源泉徴収が基本となっています。

一方で、2026年1月からは、個人に対するキャピタルゲイン課税について、リース資産、株式・債券等の投資資産、営業権、知的財産、外貨などの取引によって生じる利益が課税対象となっています。これらのキャピタルゲインについては20%の税率が適用され、個人の資産取引から生じる利益を直接的に把握・課税する仕組みが整備されています。

このように、個人の所得について包括的に申告・課税する制度が十分に整備されていない中でも、個人が保有する資産の取引から生じる利益については、キャピタルゲイン課税という形で課税の対象が広がります。

今後、カンボジアにおいて個人の所得に対する申告・課税制度が拡充される場合、既に導入されている個人へのキャピタルゲイン課税が、その一つのきっかけとなる可能性があります。資産取引に伴う利益を個別に把握・課税する仕組みが整備されつつあることから、今後、個人の投資所得やその他の所得についても課税・申告の対象が広がっていく可能性があります。



フェイスインターナショナルタックスサービス

親身、安心価格、スピーディ、確実にをモットーに、カンボジアで10年以上の実績がございます。カンボジアでの会計、税務のことでお困りのことがございましたら、お気軽にお問い合わせください。

☎ 010-267-377

🕒 8:30-17:00

🌐 <https://faithtaxservice.com>

✉ aoki@uesaka.ne.jp

カンボジアの会計、税務のことでお困りごとはありませんか？

私たちにお任せください！

親身 **安心価格** **スピーディ** **確実に** をモットーにしています！



弊社は、

日本の福井県にある上坂会計グループの一員です。

(<https://www.uesaka.ne.jp/>)



**Faith International
Tax Service Co.,Ltd.**

Tel. 010-267-377

E-mail/aoki@uesaka.ne.jp

URL/faithtaxservice.com

カンボジアで10年以上の実績！

Tax Agent
多数在籍

ワールドカップを終えたサッカー界ですが、東南アジアのサッカーシーンも新たなシーズンに向けて動き始めています。

まずは先日行われた、東南アジア No.1 を決める「ASEAN Hyundai Cup」。カンボジア代表も出場しましたが、残念ながら結果は予選敗退となりました。リーグ開幕前という時期もあり、必ずしもベストなメンバー構成ではなかったという事情もあったようですが、国際大会は結果が問われる世界。今回の経験を今後の代表強化にどうつなげていけるか、注目したいところです。

そして、カンボジアのサッカーはここから新しいシーズンを迎えます。いよいよ Cambodian Premier League (CPL) が開幕。今年も複数の日本人選手が各クラブに所属し、カンボジアのピッチでプレーする予定です。国内リーグのレベルアップは、そのまま代表チームの強化にもつながります。新シーズンにどんな選手が台頭してくるのか、日本人選手の活躍とともに、ぜひ注目していきたいですね。

また、東南アジアで盛り上がりを見せているのは男子サッカーだけではなく、最近では女子サッカーでも各国が強化に力を入れています。

私自身も今回ご縁をいただき、シンガポール女子代表のコーチとして東南アジアの大会に参加する機会がありました。最終戦の相手はカンボジア代表。試合はシンガポールが勝利しました。

動き出す カンボジアサッカー

Focus

カンボジアサッカーよもやま話

だが、普段カンボジアでサッカーに関わっている私にとって、「対戦相手」という立場からカンボジアの選手たちを見ることができたのは、とても貴重な経験となりました。

実際にピッチレベルで対峙すると、将来性を感じさせる選手も数名おり、カンボジア女子サッカーの今後にも可能性を感じました。男子だけでなく、女子サッカーがこれからさらに盛り上がっていくことにも期待したいと思います。

男子代表の国際大会、CPL の新シーズン、そして女子サッカー。目の前の勝敗だけではなく、その経験を次の成長にどうつなげていくのか。これからのカンボジアサッカーに、引き続き注目していきたいと思っています。



写真提供：Football Association of Singapore



ソリヤ フットボール SORIYA Football

Soriya Footballは2012年設立。カンボジアで子供向けサッカースクールの運営、サッカー大会の企画、CSRサッカー活動、フットサルコミュニティの運営、マルチスポーツクラス事業、スポーツマーケティング、スポーツ用品 (Mizunoスパイク) の販売などを展開。

✉ taisaito.ffe@gmail.com

f Soriya.Football

✕ @soriya_football

斉藤 泰一郎



JAH院長がお教えします！

カンボジア🐾ペット事情

被災地への想いと、プノンペンでのボランティア
～ 私たちが「動物の命」のためにできること～

先日の熊本での大きな地震により被災された皆様に、心よりお見舞い申し上げます。

私自身、これまで阪神・淡路大震災、有珠山の噴火、東日本大震災の際に、現地でボランティアとして活動してきました。

被災地で痛感したのは、人々の命と暮らしが脅かされると同時に、多くの「動物たちの命」もまた行き場を失うという現実です。

プノンペンは急速に発展していますが、動物福祉の観点ではまだ発展途上であり、現地の非営利団体や海外NPOが中心となり活動が行われています。

災害ボランティアの現場で学んだ「備えあれば憂いなし」という教訓を踏まえ、動物病院として以下の2つがまず必要だと考えています。

① 災害前の予防：伝染病を防ぐ意識付け

カンボジアでは今もなお、狂犬病で毎年多くの方が亡くなっています。万が一の災害時にも被害や感染症の蔓延を防ぐため、まずは

この国から狂犬病などの予防処置をするという、一人ひとりの飼い主様の意識付けが最優先です。

② 獣医師育成と愛護精神の啓蒙

一時的な支援で終わらせないためには、現地の獣医師の育成が不可欠です。それと同時に、飼い主さんへ向けた「動物愛護啓蒙活動」を地道に続けていくことが、我々の使命であると感じています。

日本の被災地でのボランティア経験には、「どんな状況でも、動物達に愛情を持って接してくれる人々の温かさ」がありました。ただ、カンボジアでのボランティア活動では何かしら違う雰囲気があります。

私はどこにいても獣医師として目の前の命を救い、人と動物が安心して共生できる優しい社会を作るために尽力してまいります。

喜久田治郎



カンボジアではお寺での井戸掘りや村をきれいにする習慣をつけるゴミ拾いのボランティア活動をしました。



ジャパン アニマル ホスピタル

カンボジアの獣医療発展や狂犬病などの伝染病撲滅活動に貢献する為、カンボジア獣医師の育成に取り組む犬猫を中心とした治療や動物愛護啓蒙活動を行う

✉ japananimalh@gmail.com

☎ 010-303-088

🕒 9:00-17:00

f japananimal



長い時間をかけて 移動するという贅沢

おかっぱ日記

ローカル列車に乗るのがとても好きだ。国境や県境を電車で超えていくということにも心が躍る。世の中では、鉄道が好きな人たちが“鉄分が多い”と言うらしい。わたしもその類いだ。鉄欠乏性の貧血に悩んではいるが。

さて先日、日本に一時帰国した際、新潟と福島県境を越える磐越西線というローカル線の列車に乗った。新潟県の馬下(まおろし)駅から、福島県の会津若松駅までのワンマン列車の旅。上下線がすれ違う駅以外は単線が山際ぎりぎりを通っており、まるで森の中を走っているような気分が味わえた。反対の車窓には阿賀野川の雄大な景色がゆっくりと列車を追いかけてくる。8月と9月の土曜日にはSLが走っているという風光明媚な路線だ。ただ、雨に弱い。梅雨が明けない新潟の豪雨の影響で、その日の磐越西線は1時間以上の遅延。駅員がいない無人駅で、何十分も列車を待っていた。馬下駅からの乗客はわたしひとりだった。

この状況をどう見るか。わたしは、この上ない贅沢な時間を過ごしたと感じた。長い時間をかけて移動することに対して。旅にタイムパフォーマンスは不要だと思っている。三川駅近くで、三川中学校の生徒たちが電車に大きく手を振っていた。反射的に振り返した。その光景になぜか涙が出そうになる。

猛スピードで流れていく新幹線では手を振る人の姿は見えない。高速化を発展と呼ぶのかもしれないけれど、カンボジアは新幹線を持たないでほしいなあ、と誠に勝手ながら思っている。



おかっぱ書房 Okappa Shobou

ブロンペンの片隅でいとなむ代書屋です。原稿の執筆から、Webのコピー、お手紙、など「書く」に関するお仕事をしています。「書く」交々(こもごも)のご相談もたまわります。

寄稿：増子夕夏

☞ <https://note.com/okappashobou>
☞ yuukamasuko99@gmail.com



カンボジアビジネスの 広告・PRなら

ក្រុមហ៊ុន ក្រូម៉ា
Krohma
クロママガジン ライフ&トラベル MAGAZINE Life & Travel



シェリアップ版
ブロンペン版
生活&ビジネス&旅行

くろまる

シェリアップの便利地図&新聞

クロマップ

ブロンペンシティマップ (英語版)

クロママガジンは2006年創刊。
カンボジアの情報誌として、
この国に住む人や、この国を訪れる人に
生活、旅行、ビジネス情報等をお届けしています。

2都市でそれぞれ異なった内容で発行中!!

雑誌版ご希望の方は、お近くのクロマーツアーズまで。

PDF版は→



THE VIEW
サービス レジデンス

Beauty & Spa Center

心をほぐし、身体を癒し、穏やかなひとときを。

施術メニュー

- ・ マッサージ
- ・ ボディスクラブ
- ・ ボディトリートメント
- ・ フェイシャルトリートメント

お問い合わせ

☎ +855 92 602 501



地球の歩き方 アンコールワットとカンボジア

旅好きで知らない人はいない定番ガイドブック。1~2年
に1回発行。発行部数:30000部+デジタル版
広告費:¥1800程度~(為替変動)

クロマ編集部

TEL/Telegram: 017-777110
Mail: info@seishiron.com

広告募集

オタクが司見たカンボジア

安住だいichi@d_azumi_food
コロナ前シェムリアップに滞在
漫画家 兼 イラストレーター

16. はじめてのトゥクトゥク

日本は冬寒いから出回らないんでしょうね……



30年の時を重ねて見えてきた カンボジアのアートの変化

私が初めてカンボジアを訪れたのは1994年。それから30年以上、この国と関わり、2012年に Yamada School of Art を開校してからは、数多くの子どもたちの絵を見続けてきました。最近、その子どもたちのアートに大きな変化を感じています。

まず、作品そのもののレベルが明らかに上がってきたと思います。小さな子どもたちでも、ただ楽しく描くだけでなく、色彩や構図を考え、自分なりの表現を作品の中に入れてようとしています。高校生くらいになると、本格的にデッサンに取り組む若者もずいぶん増え、時間をかけて一枚のデッサンと向き合い、「もっと上手になりたい」と自ら追求する姿を見ることが多くなりました。

そして最近、もう一つ興味深い変化を感じています。「将来、アーティストになりたい」と話す若者が増えてきたことです。以前は、アーティスト

トといえば「絵を描き、それを売る」という比較的単純な発想が多かったように思います。しかし今は、社会の発展とともにコンピューターも普及し、デジタルアート、デザイン、アニメーションなど、表現の世界が若者にとって身近なものになりました。アートを現代社会の中にある一つの職業として捉え、自分の将来として目指そうとする若者が増えています。

もちろん、これは急速に発展する首都プノンペンに暮らす若者たちだからこそ見える変化なのかもしれない。それでも、30年以上この国を見続けてきた私には、大きな時代の変化に感じられます。街が変わり、暮らしが変わり、そして今、子どもたちの「描くことの意味」も変わり始めています。カンボジアのアートは、確実に次の時代へ向かっていると思います。

代表 山田隆量



ヤマダ スクール オブ アート プノンペン/シェムリアップ

「カンボジア人アーティストの展覧会」「子供絵画展覧会」を企画(年1回)

地方の学校で美術の授業を無償提供(年数回)。海外(特に日本の公募展)へ出品。

最近では日本カンボジア70周年記念事業として「世界に飛躍するカンボジア芸術」を Rosewood Phnom Penh 35 階ギャラリーで4ヶ月開催。

🕒 8:00 ~ 17:00 ☎ 081-399-926

✉ angkortakakazu@gmail.com

📌 yamadaschoolofart

スイーツおじい ブノンペンおすすめスイーツ

スイーツたるもの単体で楽しむよりも当然飲み物とのペアリングで二乗三乗にも満足感が上がるわけだが。本日は誰もが知るTWGにて紅茶とスイーツのペアリング。

TWGは2008年の創業で、ロゴに銘打たれた1837はシンガポールが紅茶などの貿易拠点としてスタートをした年のオマージュに過ぎないなどといった説明は有名な話であるが、マリアージュフレールなどに出会えないアジアの地では充分に希少なブランドなのである。

本日はダージリン地方のCASTLETON茶園のSFTGFOP1を。(ややこしい説明はさておき、良い茶葉であるということ)

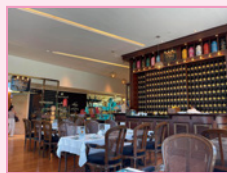


丁寧に淹れられたダージリンは淡い琥珀色の水色で、フローラルかつマスカットのようなフルーティーさがあり、マカロンやらケーキやらをペアリングするのも良いが、実はおすすめなのがオリジナルの月餅だ。



MISS TEAという緑茶ベースの苺系の香りをつけたフレーバーティーにインフューズした蓮の実のペーストとアプリコットの入った月餅の味わいがフルーティーで淡麗なダージリンとよくあっている。そして月餅の外皮の油分をきめ細やかなタンニン分が爽やかに洗い流すためさらに食べ進めたいくなる理想のマリアージュ。

普段から人も少なく、優雅にかつおそらく他国に比べてだいぶ廉価にTWGを楽しめるのがブノンペン。是非お試しあれ。



寄稿：スイーツおじい

カンボジアに土着して長い、甘いもの好きおじい。
スイーツ王子になり切れなかったスイーツおじいのブノンペンおすすめスイーツ紹介。

TWG



車椅子と道草

— in Cambodia —

今日もスパイスをひとつ

ライムを絞ると、薄く切った牛肉の色が少しずつ変わっていく。

私がカンボジア料理の中で一番好きなのはブリアサイコーだ。薄切りの牛肉をライムなどのたっぷりの柑橘果汁でしめ、そこにレモングラスや香草、生野菜をどさっと混ぜる。魚醤や砂糖を加え、酸っぱい、辛い、甘いが一皿の中で入り乱れる。なにより生の牛肉に食することが、日本では経験できないであろう背徳感というスパイスとなり、より美味しさを増す。

カンボジア版のソムタム、ボック・ロホン(青パパイヤサラダ)も好きだ。

セントラルマーケット付近に住んでいた時、家の近くに毎日行列を作るボック・ロホン屋があった。日が落ち始める頃、おばちゃんの仕事が始まる。すりこぎ棒で、具材となる青パパイヤや沢ガニ、プラホック(魚の発酵ペースト)をすり鉢の中で叩き続けている彼女の手は休むことを知らない。本当に腱鞘炎になるのではないかと心配になってしまうほどの動きだ。けれど、そんな忙しい中でも私が店の前を通ると、「ハーイ!」と片手をあげ、挨拶してくれる。おばちゃんのボック・ロホンが美味しい理由は味付けはもちろんのこと、買いに来る客ひとりひとりを大切にしている彼女の優しさもこれまた重要なスパイスと言えよう。

久しぶりにおばちゃんのボック・ロホンを口いっぱい頬張りたくなってきた。「ハル ティッ ティッ(辛さはちょっとで)」と伝えても、それでも口の中がヒリヒリする辛さ。けれど今夜は冷蔵庫にある、きれいな緑色をした生胡椒でなにか一品作ろう。カンボジア料理は全く私を飽きさせない。



写真：可愛いじーずさん

森 水菜 もり・みな (作家)

1993年熊本県阿蘇市生まれ。車椅子ユーザー。2023年に指定難病の遺伝性ジストニアと診断されるも、単独で海外を旅し続ける傍ら、作家として文章を綴り続ける。小説「熟した果実」熊日文学賞受賞 他。書くことが生きがい。

☎ 087-860-524
✉ m.irie0310@gmail.com
🌐 <https://lit.link/morimina>
📷 @morimina_





腹が…、減った。

孤独のグルメ in プノンペン



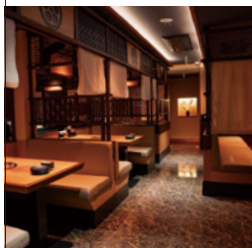
店主：浜田 俊彦 Toshihiko Hamada
出身：山口県
年齢：43歳
カンボジア歴：12年
うまい料理とピクルボールが大好きです！

浦江亭離れ BKK Uraetei Hanare BKK

🕒 11:00-23:00
クメール正月のみ定休日
📍 Uraetei.Hanare
📱 @uraetei_hanare_japanese
誰でも気軽に焼肉や、和食などを食べれるようなお店作りを目指しています。



鉄鍋餃子 8個 \$2.8 (税別)



熱々に食べれるように鉄鍋にて安価に提供させていただいております。
にんにく強めでお酒にも合う逸品となっております。

店主：山川 翔太 Shota Yamakawa
出身：北海道
年齢：39歳
カンボジア歴：13年
腹が減ったらあそこに行こう。そう思っているだけのようなお店作りを目指しています。
その他店舗にシャングリラ、焼肉黒など



幻冬

Gento Modern Japanese Restaurant
🕒 11:00-15:00 / 17:30-23:00
不定休
☎ 086-358-227
📍 gentojapaneserestaurant
📱 menyagento
個室利用、団体様(〜30名様まで)のご予約も承っております。
お客様の心もお腹も満足いただけるお店を目指しています。



浮き輪鍋 2-3人前 \$12.8〜(税別)

お鍋中央のお出汁やスープに食材をしゃぶしゃぶのようにサツとくぐして、3種のつけだれで味の変化を楽しみながらお召し上がりください。



鯛は鯛でも

南国鯛



<https://www.nangokudai.com/>

奇跡のお菓子

●カンボジアの伝統銘菓ノム・トム・ムーン
●毎朝搾りたてのココナッツミルク使用
●一本一本炭火を使って焼き上げる伝統製法



カンボジアティータイム

空港 (プノンペン、シェムリアップ)
ニョニウム、アメージングカンボジア (イオン1)
シェムリアップ本店、オールドマーケット



JICA カンボジアリレー

Vol.20

日本のODAによる シハヌークビル港支援30周年

2006年度から2008年度、在カンボジア日本国大使館の経済協力班で勤務していた星倉です。この度、約20年ぶりにJICA長期専門家、シハヌークビル港湾公社 (Sihanoukville Autonomous Port。以下「PAS」という。) の港湾運営アドバイザーに就任しました。当時、お世話になった皆様が、今もお元気でこの『クロマーマガジン』を読まれていることを願っております。

今回執筆の機会をいただきましたので、PASに対する日本の30年にわたる支援についてご紹介します。

JICAによるPASへの「港湾運営アドバイザー」派遣は、2005年から20年以上続いており、小職は10代目の専門家として着任しました。



【日本の支援30周年「筆者、右から3番目」(提供PAS)】

我が国によるシハヌークビル港へのODA協力は、1996年に始まり、2026年5月1日には、30周年記念式典がフン・マネット首相の出席のもと開催されました。

この30年間、我が国は技術協力、無償資金協力、有償資金協力(円借款)を通じて港の開発・運営・管理の支援を行ってきました。

港の整備面では、日本の支援により、コンテナ船専用のターミナル(水深9.3~10.4m)に加え、一般貨物を取り扱う多目的ターミナル(水深7.5~13.5m)の岸壁が整備されています。国際物流で主力となっている大型船の利用が可能です。

1995年には約3.9万TEU*しかなかったコンテナ取扱量は、2025年には約135万TEUを記録しており、この30年間で約34.6倍に増加しています。これは博多港の2025年のコンテナ取扱量である約98万TEUを上回っております。

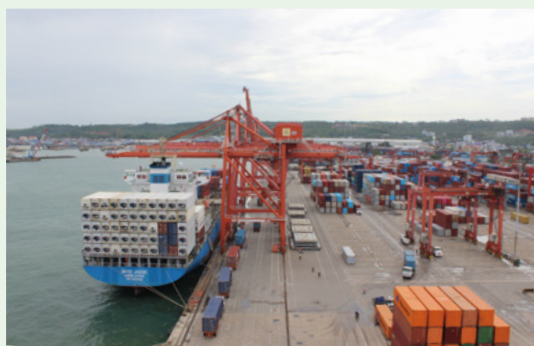
20年前のカンボジアは、縫製業が主な産業でしたが、2009年にコンテナターミナルが完成した同じ時期に、プノンペンSEZ(経済特区)も完成しており、ここに電子部品、自動車部品、衣料・縫製品、加工食品などの製造工場が集積しました。

その他の地域にもカンボジア国内には数多くのSEZが整備され、多くの外資系企業が進出しており、製造業が増えています。

日本がシハヌークビル港にコンテナターミナルを整備したことは、大型コンテナ船の寄港が可能となり、これを契機に海外企業の投資が加速し、国内の産業を活性化させ、国の経済を支えることに繋がっています。

現在は、さらに多くのコンテナが取り扱えるよう、水深-14.5mの新コンテナターミナルを建設中で、2027年中の供用開始を目指しています。その他、水深-16.5mと水深-17.5mのコンテナバースについても工事着工に向けた準備が始まっています。

運営・管理面では、PASには、約1,600人の職員が勤務しており、日本の技術協力で培われた知識やノウハウが日常業務に活かされています。



【コンテナターミナルの荷役状況(2025年8月27日撮影)】

日本の協力の特徴は、施設整備だけではなく、人材育成を通じてPASが自律的かつ継続的に港湾を運営・管理できる体制づくりに協力してきたことにあり、フン・マネット首相からも、シハヌークビル港に対する日本の「ハード」と「ソフト」の両面からの協力に大きな期待が寄せられています。

また、これからのPASの将来については、2050年を見据えた新たなマスタープランの策定が進められています。今後、北米航路等の大型コンテナ船が直接寄港できる港となり、世界に通用する国際競争力のある港となるようPASとともにさらなる発展に取り組んでいきます。

*TEU (Twenty-foot Equivalent Unit) : コンテナ船や港湾の取扱量を表すための国際的な標準単位。日本語では「20フィートコンテナ換算」

港湾運営アドバイザー 星倉 淳一



Japan International Cooperation Agency (JICA), Cambodia Office
独立行政法人国際協力機構(ジャイカ) カンボジア事務所

 <https://www.jica.go.jp/cambodia/>
 JICACambodia

ジャイカは、日本の政府開発援助(ODA)を一元的に行う実施機関として、開発途上国への国際協力を行っています。



プノンペンと周辺エリア観光情報

観光地 & アクティビティ!

王宮・シルバーパゴダ

国王の居住の場で、戴冠式等の公式行事も行われる。建造物の外観、皇室の庭園内の散策を十分に楽しめる。シルバーパゴダも併せて見学できる。

時 8:00-17:00
料 10\$ (6歳以下無料)



プノンペン国立博物館

カンボジア各地から出土したクメール遺跡の石像や美術品が収集・展示されている。館内はプレアンコール期から展示品が年代順に展示されている。

時 8:00-17:00
料 10\$ (10〜18歳5\$)



ワット・プノン

小高い丘の上にある由緒ある格式の高い寺で「プノンベン」の名前の由来になったベン夫人が1372年に建立した。卒塔婆にはポニャヤット王の聖骨が納められている。

時 7:00-19:00
料 1\$



トゥールスレン博物館

通称 S21。元々は高校の校舎だったが 1975-79 年のポル・ポト政権下で約 2 万人が収容され、拷問の末虐殺された。独房や尋問室などが当時のまま保存展示されている。

時 8:00-17:00
料 5\$ (10〜18歳3\$)



キリングフィールド

市中心から約 15km にあるポル・ポト時代の処刑場。トゥールスレン刑務所から 1 万 7 千人の囚人が運ばれ処刑された。今なお残る犠牲者が埋められた穴の総数は 129 に及ぶ。

時 7:30-17:30
料 3\$



ソーソーロー博物館

カンボジア経済と通貨の歴史を学べる博物館。植民地時代の紙幣なども展示。ゲームを通して歴史を学べるコーナーや、デジタルアーカイブが閲覧できるコーナーなどあり。

時 9:00-18:00
料 5\$



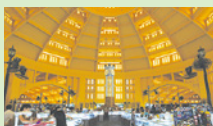
独立記念塔

フランス支配からの独立 (1953 年 11 月 9 日) を記念して 1958 年に建造された大きなモニュメント。毎年同日早朝には盛大なセレモニーが開催され、戦でなくなった人々を大勢の兵士達が弔う姿も見られる。



セントラルマーケット

1937年に建造のアル・デコ様式の特徴的なスタイルが目を引くプノンペン最大の市場。世界でも指折りの大きさのドーム型市場で、日用品、食品などありとあらゆるものが売られている。観光客のほか地元客でも溢れている。



アーキテクチャーツアー

1900年代初頭から中期にかけて建造されたフレンチコロニアルの建物散策をしよう。ツアーは不定期で、詳細はサイトより。建造物データのダウンロード可能。
<https://ka-tours.org/>



シルクアイランド

市内より北 18km、メコン河を北上した小島「コッ・ダイ」にあるシルク織機村。フェリーに乗ってわたると田舎風景や織機村などを見学できる。現地では、シルク製品の購入も可能。



プノンペン・サファリ

トラの火の輪くぐりやオランウータン、ワニのショー、キリンのエサやり体験、子豚レースなど、様々な動物のショーが楽しめる。週末は家族連れで賑わう。市内から片道約 40 分。

時 9:00-18:00
料 15\$ / 8\$ (90cm-120cm)



ウドン

プノンペンから北に約 40km 地点にある 17〜19 世紀の古都で山頂に 4 本の仏塔が建っている。山頂の巨大仏像は内戦時 1972 年に爆撃されたが、近年修復された。

料 1\$



キリロム国立公園

プノンペンから 120km、コンポンスプ州の山にある国立公園。公園内にはキリロムリゾート、テーマパークやチョンボク滝、ホテル、レストラン等もある。民泊体験なども楽しめる。

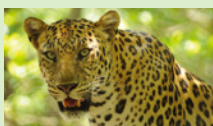
料 大人 5\$



プノン・タマウ野生動物保護公園

2 号線を南に約 40km の野生動物保護区。サファリパーク形式で敷地は広い。車のまま移動し、動物の檻前で降車し見学する。危険がない動物は檻に入っても OK。

時 8:30-17:00
料 大人 5\$、子供 2\$



カンボジア鉄道

プノンペン駅では、日本の「キハ」気動車が今も走っています。北線 (バンタンバン方面) は 6:40 発、南線 (シハヌークビル方面) は 7:00 発の 1 日 1 本が目安で、週末には 1 時間の体験乗車が行われることもあります。



ナイトマーケット

市内各所に新しいナイトマーケットが誕生しているが、一番古いのが、ワット・プノン近く、リバーサイドにあるプノンペンナイトマーケット。市場裏には屋台街があり、ローカルライフが満喫できる。



バスックレーン

在住外国人に人気のプチ歓楽街。夜は歩行者天国となり、洒落たレストラン、バーなどがオープンし、夜にとても活気があるエリアとなる。店舗にもよるが 18〜24 時ごろまで営業する店が多い。



リバー・クルーズ

メコン河をゆっくり遊覧するクルーズツアー(5\$〜)。昼のツアーでは沿岸のローカルな生活風景が楽しめる。夕方のサンセットツアーでは夕日鑑賞が楽しめる。船によっては、ディナークルーズも楽しめる。



カジノ(ナーガ・ホテル)

スロット、ブラックジャック等、様々なゲームが楽しめる外国人専用の大型カジノ兼宿泊施設。入館するにはパスポート持参で小綺麗な格好が望ましい。



ゴルフ

ヴァタナックゴルフ、グランドプノンベン、ガーデンシティ、ロイヤルカンボジア、ゴルフ&カントリーなど。キャディー、カートなどを含めると 18 ホールで平日約 70〜140\$、週末約 90〜180\$ とお値段はなかなか。



耳掃除

プロ耳掃除師により施術で、約 20 分で耳の中がすっきり。追加できゅうりを使ったフェイシャルケアなどがあったりする。一度は体験してみたい。オルセーマーケットエリア(地図①C-4)に多い。

料 2.5〜3\$程度





プノンペン以外のお薦め都市情報

※ 距離と時間などは全てプノンペン発

シェムリアップ

世界遺産アンコールワットがある観光都市。外国人旅行者が多く、リゾートホテルや洒落た飲食店も多い。バスで6～8時間（10～18\$）、314km。飛行機（30分）



シハヌークビル

ビーチ、島滞在、釣り、ロン島、ダイビング、国立公園、カジノなど。海の幸が美味しい。バンやバスで3～3.5時間（10～16\$）、212km。鉄道移動可能。



バットアンバン

バンブートレイン、遺跡、サンポー山、コンビンブイ、サーカス、ワイナリー、フレンチコロニアル建築物や、NGOも多い。バスで5時間（10～15\$程度）、288km。鉄道移動可能。



カンポット&ケップ

ボーコー国立公園、コンボントラッチ洞窟、胡椒園、ピーチ、塩田など。在住者には避暑地的な街。バスで3時間（8～10\$）、148～172km。鉄道移動可能。



クラチェ

河イルカ、メコン河、トロン島滞在などエコツーリズムの宝庫。河イルカはカムピ村で見れる。バスで5～6時間（11～16\$）、240km。



モンドルキリ&ラタナキリ

山岳民族、象、滝、コーヒー園など手つかずの自然が残る。モンドルキリはバスで6時間（12～17\$）、380km程度。時期により結構寒い。ラタナキリはバンで8時間（14～19\$）、482km。







中等教育における日本語教育実施支援

国際交流基金では、各国の中等教育（中学～高校）における日本語科目の導入・実施を支援しています。東南アジアでは、多くの国で第2外国語科目の選択肢として日本語科目が実施されています。カンボジアでは第2外国語科目は正規科目としては実施されていませんが、ここ数年で一部の中等学校において中国語・韓国語科目のパイロット導入が両国政府の支援を受けて始まっています。

対する日本語は、いくつかの学校でNGO・NPO等により日本語の授業が行われてきましたが、国際交流基金では、将来の正規科目化を目指し、教育青年スポーツ省との協力のもと次のような取り組みを開始しました。

1. プノンペン教員養成大学における日本語科目の開講（2025年度～）：主担当科目に加えて日本語科目も担当できるカンボジア人若手教員を育成します。
2. 中等学校への教師派遣：プノンペン市内の3～4校にカンボジア人日本語教師を派遣し、日本語科目をパイロット事業として開講します。次の新年度（2026年11月頃）からの開講を目指して準備中です。

また、カンボジア人教師や学習者を支援する「日本語パートナーズ」を今後こうした中等学校に派遣することも計画しています。

カンボジアの中等教育における今後の日本語教育の発展を応援いただければ幸いです。



カンボット州中等学校日本語科目の授業



プノンペン教員養成大学日本語科目の授業

磯ヶ谷 浩之



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

世界の全地域で総合的に国際文化交流事業を実施する日本で唯一の専門機関です。「文化」と「言語」と「対話」を通じて日本と世界をつなぐ場を作り、人々の間に共感や信頼、好意をはぐくんでいきます。

The Japan Foundation, Phnom Penh Liaison Office

独立行政法人国際交流基金プノンベン連絡事務所

🕒 8:00-17:00 (Mon-Fri)

🌐 <https://pp.jpf.go.jp/>

📱 JFphn



CJCC就職フェア
2026年11月
出展募集中!

CJCCでは、2026年11月7日（金）・8日（土）の2日間、「CJCC就職フェア2026（第2回）」を開催します。本フェアは、約3,500名の大学生・求職者の来場を見込む大規模な採用イベントで、幅広い層の来場が見込まれています。

会場となるCJCCは、カンボジア国内の名門校である王立プノンベン大学（RUPP）構内に位置しています。フェアにはRUPPの学生をはじめ、カンボジア工科大学（ITC）、王立農業大学（RUA）、王立法律経済大学（RULE）、国立経営大学（NUM）の学生や卒業生、日本語学習者など、優秀で意欲的な若者が多数参加します。企業様にとっては、将来を担う有望な人材と直接出会える絶好の機会です。

当日は企業ブースの出展に加え、会場内での面接も可能です。応募書類だけでは伝わらない人柄や適性を直接確認できるため、よりミスマッチの少ない採用につながります。

参加費は通常350ドルですが、JBAC会員企業様およびCJBI（カンボジア日本ビジネス投資協会）会員企業様は特別価格の200ドルでご参加いただけます。カンボジアでの人材採用や組織強化をご検討中の企業様は、この機会にぜひご参加ください。

また、参加企業様には通常\$100/年である、CJCC Facebookページ「Job Information Club」および施設内掲示板での求人掲載（いずれも1年間）を無料でご提供します。イベント当日だけでなく、その後の継続的な採用広報にもご活用いただけます。



Cambodia-Japan Cooperation Center カンボジア日本人材開発センター

CJCCはビジネス、日本語、文化交流を通して日本とカンボジアを繋ぐカンボジア政府の教育機関です。CJCCは王立プノンベン大学（RUPP）内に位置しており、施設レンタル、ネイチャーカフェ、図書館の運営も行っています。

お申込みおよび詳細資料は下記よりご確認くださいませ。



▲ 詳細資料 (PDF)



▲ 申込フォーム



▲ CJBI入会案内・申込ページ

※ 申込締切: 2026年10月23日（金）

上記のCJBI（カンボジア日本ビジネス投資協会）は、CJCCが運営に携わる“年会費100ドル（入会費なし）”の会員制ビジネス団体です。カンボジア企業との強固なネットワークを活かしたビジネスマッチングサポートや企業紹介、現地ビジネスの情報提供、勉強会などを行っています。すでにカンボジアで活躍の企業様はもちろん、今後の進出をご検討中の企業様にとっても、将来的な展開に向けた接点づくりの場としてネットワーク活用できるのが大きな魅力です。ご入会をご希望の方は、以下のリンクより詳細をご確認ください。

カンボジアでの人材採用やビジネス展開をご検討中の皆様にとって、有益な機会となれば幸いです。皆様のご参加を心よりお待ちしております。



ブースの様子



会場の様子

✉ japandesk@cjcc.edu.kh (CJCCジャパンデスク)

☎ 089-700-650 096-417-1221

🕒 8:00-17:00 (土曜日・日曜日・祝日は休館)

🌐 【CJCC】<https://www.cjcc.edu.kh/en/>

【CJBI】<https://cjbi.asia/en/what-is-cjbi>

📱 【CJCC】[cjcc.fb](https://www.facebook.com/cjcc.fb) 【CJBI】[cjbi.asia](https://www.facebook.com/cjbi.asia)

※ CJBIはCJCCが運営する、ビジネスマッチングの促進を担う非営利組織です。

▼ CJCC



▼ CJBI





プノンペン 日本人学校だより

協力すること、そして成長すること

日本人学校がずっと引き継いできた学校行事「こども祭り」が、今年も7月末に開催されました。子供たちが主体となってクイズやゲームを工夫して、来訪者に楽しんでもらうお祭りです。お客さんは保護者や兄弟、先生だけではなく、プノンペン市内の幼稚園にも声をかけて、何人もの小さなお友達も来てくれました。

その開会式で、児童生徒会長が素晴らしい挨拶をしてくれました。「今日は思い切り楽しみましょう。でも、最も大切なことは、みんなで協力することです。そして、そのことを通して自分たちが成長することです。」

人と協力して何かを創り上げること、それは簡単なことではありません。意見を言わなければ始まらないし、



けれど自分の主張にこだわりすぎてもとまりません。どこかで合意点を見出し、協力していかなければ前には進めません。これは大人でも難しいことです。子供たちはその創作過程を乗り越え、当日を迎えました。

お祭り当日の子供たちのホストぶりは実に見事でした。特に小さなお客さんたちに対する優しい接し方には感心しました。日本人学校の子どもたちがとても大きく頼もしく見えました。児童生徒会長の言葉通り、この一か月余りのお祭りの準備を通して、子供たちは多くのことを経験し、学び、自分を成長させたに違いない、そう確信させる姿を見ることができました。

校長 伊藤 潔

プノンペン日本人学校 Japanese School of Phnom Penh (JSPP)

2015年に日本人会により設置され、小学部、中学部で構成される。基本は日本の教育内容(文部科学省の指導要領)に準じたカリキュラムとしつつ、カンボジアらしさを加味した特色ある学校経営を行っている。

✉ jsppcambodia@gmail.com
☎ 092-882-140
🌐 <https://jspp.tv/>
📱 jsppcambodia



プノンペン補習 授業校だより

『勉強』じゃない日本語の時間

学齢期の子どもを連れてプノンペンで暮らすことが決まったとき、私が一番心配していたのは子どもの日本語でした。英語はインターナショナルスクールで自然と身についていくだろう。でも、日本語は家庭の中だけでは育ちにくくなりそうだな、とそんな思いがありました。

一方で、補習校については「平日も学校に通っているのに、土曜日まで学校?」という迷いもありました。でも実際に通い始めると、そんな葛藤を抱えながらも、平日に英語でがんばっているからこそ大事な時間なのかもしれないと思うようにもなりました。

平日の子どもは、インターナショナルスクールで思いっきり学び、遊び、本当にがんばって毎日を過ごしています。だからこそ週末は、安心できる先生や友達と、日本語で

安心して過ごせる時間があっていい。いまはそんな風にも思っています。

そう感じるようになったのは、親子の会話だけでは出会えない日本語もあると気づいたからです。補習校には、先生と話す日本語があり、友達や保護者と話す日本語があります。同じ日本語でも相手が変わると使うことばも聞くことばも少しずつ変わります。そんな経験の積み重ねが、子どもの日本語の世界を広げてくれるように感じています。

以前は、補習校は国語を勉強する場所だと考えていました。でも今は、海外で育つ子どもたちが日本語で過ごす時間を豊かに積み重ねられる、とても大切な場所でもあるのだと思います。

保護者役員 野田朋子

カンボジア日本人会・プノンペン補習授業校

PPJS (Japanese Supplementary School of Phnom Penh)

当校は、カンボジア日本人会によって設置され、幼稚園部、小学部、中学部で構成されています。入学する児童またはその保護者には、日本人会の会員になって頂き、保護者の協力を得ながら運営を行なっております。見学、その他はお問い合わせください。

📞 毎週土曜日8:30~12:00
☎ 095-962-235 (開校時間中のみ)
✉ ppjshoshuko@gmail.com
🌐 <https://ppjs.info/> 📱 ppjskh

カンボジア便利情報

時差

日本時間より2時間遅れ。カンボジアの正午が日本の午後2時となる。GMT(グリニッジ標準時)+7で、バンコク、ベトナムと同じ時間。サマータイム制はない。

電気

電圧: 220V(ボルト) 周波数: 50Hz(ヘルツ)
日本の家電製品を利用するには変圧器が必要。コンセントの形状は様々だが、日本のものと同じ [A] タイプと [C] タイプが主流。差込口は両タイプ共用型。もし A タイプが差込みにくければ C タイプを間に噛ませるとよい。



ユニバーサルタイプの差込口
(A・C 共用可能タイプ)

衛生と食事

生水、水道水、生野菜、氷は出来る限り避ける。ボトルの水や缶ジュースなどが街中の至る所で売られているので手軽に購入できる。クーラーボックスから出された飲み物は必ず口の部分を拭いてから開け、サービスで付くストローを使用しよう。長期の滞在でも、安価な屋台の食事は衛生管理状態が悪いのは念頭に置いて気を付けるようにするとよい。

通貨・両替

現地通貨はリエル(Riel)だが、US\$ の流通率が高く、US\$ での支払いが可能。最近では 5US\$ 以下の支払いは主にリエルにて行なわれる。1US\$=約 4000R(リエル)が目安。観光エリアにはクレジットカード支払い可能な店が多数あるが、手数料を取られる場合が多い(2~4%)。

銀行

長期滞在ビザで口座開設できる銀行が多い。QRコード支払いの普及で、口座を持っていると便利。また、ATM はクレジットカードでの現金引出しが可能(手数料)。都市部ではATMが日々増設されている。カンボジアの銀行は、銀行が破産申請した場合の預金保証制度が無いため、注意が必要。※T/Cの取扱いは2013年9月より停止している。

交通事情

三輪のリキシャやトゥクトゥクが一般的。料金が明確なので、Grabなどの交通アプリが便利。都市間移動は主にバスやタクシーを利用することが多い。

郵便

カンボジアから日本への航空便は1週間から10日かかる。はがき 3,000 リエル、封書は 20g まで 4,000 リエル、50g まで 8,000 リエル。EMS(国際スピード郵便)もあるが、25US\$ 程度。

安全とトラブル

在カンボジア日本大使館

Map ②C-5

住所 No.194, Norodom Blvd., Phnom Penh
電話 023-217161 ~ 4(代表) Fax 023-216162
開館 8:00-12:00 / 14:00-16:30(平日) 土日祝休
Web www.kh.emb-japan.go.jp Mail japan.embassy@pp.mofa.go.jp

緊急連絡先

平日昼休み

061-799-883

夜間及び休館日

023-217-161

在シェムリアップ日本領事事務所

Map -

住所 Sokha Palace Siem Reap Hotel, Rd. 60, Siem Reap
電話 063-963-801 ~ 3(代表) Fax 063-963-804
開館 9:00-11:30 / 14:00-16:30(平日) 土日祝休
Web www.kh.emb-japan.go.jp Mail consul.jp.rep@re.mofa.go.jp

緊急連絡先

夜間及び休館日
023-962-664

カンボジアの
警察は休日がある
ので注意!

市警察外国人課

REP: 012-555-205(日本語可) PNH: 012-835-666(英語可)

シェムリアップ ツーリストポリス

Charles De Gaulle Tel: 012-402-424(英語可)

プノンペン ツーリストポリス

Preah Norodom Blvd. (41) Tel: 011-858-660 / 012-942-484(英語可)

消防

666 / 012-999-999(共通)

カンボジア医療機関

Phnom Penh

ケン・クリニック

Map ②C-4

Ken Clinic

外科・内科・小児科。主に日本製の薬を処方。レントゲン、超音波、胃カメラ、血液検査、予防接種等。日本人医師。海外旅行傷害保険キャッシュレス可。

Add No.14A, St.370, BKK1 Tel 023-223-843

Web www.kenclinic-cambodia.com/

サン・インターナショナル・クリニック

Map ②C-2

Sun International Clinic

日本人医師・看護師常駐の多診療科クリニック。日本国内全ての海外保険に対応したキャッシュレスサービスを提供。内科、耳鼻科など幅広く対応。

Add No.18, St.302 Tel 069-268-060 / 092-116-613 Web www.siclinic.com/jp

サンライズ・ジャパン・ホスピタル

Map ①D-2

Sunrise Japan Hospital Phnom Penh

サンライズジャパン病院(救急・総合病院)、サンライズメディカルセンター(総合内科・健診)の2拠点あり。予防から救急、手術、入院、リハビリと一貫した医療サービスを提供している。

Add 177E, Kola Loum St. Tel 023-260-152 Web www.sunrise-hs.com

インターケア・ホスピタル

Map ①B-4

Intercare Hospital

救急部に常勤日本人医師が勤務している病院。救急疾患でなくても大丈夫。一般内科、小児科、婦人科、放射線画像診療科、理学療法科等。

Add Olympia City, C5 Tower, St.161 Tel 023-996-900 Web intercarehospital.com

ラッフルズ・メディカル・カンボジア

Map ②B-1

Raffles Medical Cambodia

欧米、カンボジア人医師常駐。日本人医師も勤務。総合診療科、専門医診療、救急診療、予防接種、健康診断。各保険会社のキャッシュレスサービスにも対応。

Add No.161, St.51 Tel 012-816-911/023-722-058

Web www.rafflesmedicalgroup.com

ロイヤルプノンペン病院

Map -

Royal Phnom Penh Hospital

旧ロイヤルラタナック病院閉院後、新たにバンコク病院系列の総合病院として開院。キャッシュレスサービス対応可。各種検査、入院施設完備。

Add No. 888, Russian Blvd. Tel 023-991-000

Web www.royalphenompenhospital.com

シェムリアップ

Siem Reap

アンコール共生病院

Map -

Angkor JAPAN Friendship International Hospital

総合・専門診療科、救急診療、予防接種、健康診断に対応。日本語が話せるスタッフと日本人看護師が常駐。各保険会社のキャッシュレスサービスに対応。

Add No. Bun Rany Hun Sen St. Tel 076-677-7879 / 087-789-150

Web http://ajfih.org/

ロイヤルアンコール国際病院

Map -

Royal Angkor International Hospital

バンコク病院系列の国際基準を備える総合病院。緊急対応、移送手配可。海外保険適用範囲内のキャッシュレスサービス可。日本人通訳常勤。

Add National Rd. No.6 Tel 063-761-888 / 012-235-888

Web www.royalangkorhospital.com

シハヌークビル

Preah Sihanoukville

シーティ・クリニック

Map -

CT Clinic

外国人対応が可能な診療所。内科、外科、小児科。簡単な手術、予防接種、健康診断も可。海外保険取扱。英語対応。Visa, MC カード取扱可。

Add No 47, Borei Kamakor Street Tel 081-886-666 / 034-936-666

Web http://ajfih.org/

保険について

カンボジアでは、場合によっては治療費が高額になることもあるため、病気や怪我に備えて保険には必ず加入しておくこと。在住外国人向けの医療保険も、いくつかの保険会社でサービスを提供しているので、現地で保険に加入することもできる。保険適用の病院であれば、キャッシュレスで診療が可能。

外国人向け医療保険商品を提供している会社: バンコクインシュランス、FORTE



電話帳

In Phnom Penh

広告主

食べる Japanese Restaurant

日本料理

酒蔵 Sakagura

📍 92B-4

10 席ほどのこじんまりとしたイタリアン居酒屋。シェフのオムライスが人気。
☎ 096-931-7074 📍 No.9-16, St. 398, BKK1

武蔵 Musashi

📍 92B-2

居酒屋スタイルで入りやすい。飲み放題もある。“よだれ冷麺”が絶品!
☎ 015-550-878 📍 35A St.288

イザ IZA (Rosewood Hotel)

📍 91C-3

ローズウッドホテル内の日本食店。高層階から見える市内は絶景。
☎ 023-936-860 📍 Vattanac Capital Tower, Rosewood

さくらんぼ Sakuranbo

📍 92A-2

焼鳥、沖縄料理、ホットボット等、貸切り宴会可能、お手頃価格でご提供。
☎ 087-453-606 📍 St.288, BKK1

鯉富士 UnaFuji

📍 92B-3

様々な鰻料理が楽しめる専門店。ランチはお得なセット有り。一品料理などもある。
☎ 096-965-8889 📍 37A, St.306, BKK1

浦江亭 Uraetei

📍 92C-3

日本・ベトナムにもある焼肉店、お手頃ランチが充実。
☎ 023-218-037 📍 No.5, St.360

浦江亭離れ BKK Uraetei Hanare BKK

📍 92C-3

気軽に焼き肉や和食を上質な空間で楽しめる。
☎ 099-730-561 📍 St.334

小料理屋 縁 YEN

📍 92A-4

落ち着いた雰囲気の小料理屋、日本酒や焼酎もあり。
☎ 095-301-010 📍 73B, St.95, BKK3

翁さんラーメン&ビヨンド Oh San Ramen & Beyond

📍 92B-3

ラーメン職人経営の本格ラーメン居酒屋。一品料理も充実している。
☎ 099-227-140 📍 No.102, St.310

親方 OYAKATA

📍 92C-4

在住日本人に人気の日本料理店が現在の場所に移転
☎ 078-423-311 📍 St.57 & 54, BKK1

海宝丸 SUSHI KAIHOMARU

📍 92C-1

定食メニューも豊富な、海鮮 & 鮨居酒屋。
☎ 023-901-373 📍 09 Oknha Pich St.(242)

型無 Katanashi

📍 92C-2

一風変わったサービスが人気のおしゃれ居酒屋。
☎ 096-397-3313 📍 No.51, St.village 5

カナザワ Kanazawa Japanese Restaurant

📍 91D-3

リバーサイドにあるお酒落な日本料理店、外国人にも人気。
☎ 085-759-884 📍 No.173, 175 Preah Sisowath Quay

町田商店 Machida Shoten

📍 92B-3

濃厚とんこつ醤油の横浜家系ラーメンが味わえる人気店。デリバリー可。
☎ 081-841-639 📍 No.216AB, St.63

雅楽 Japanese seafood restaurant GARAKU

📍 92B-5

しっとりとした雰囲気が素敵な高級店、個室ありでビジネス会食にも。
☎ 023-210-428 📍 No.283, St.63

牛角 Gyu-Kaku

📍 92C-4

言わずと知れたあの味がブンペンで味わえる焼肉屋。
☎ 076-222-2925 📍 No.1, St.370

くずし割烹 安達 Adachi Japanese Restaurant

📍 92C-2

お造りや焼き物など本格的な和を味わえる高級和食店。
☎ 023-679-9997 📍 No.33, St.294

サカナ・ラボ SaKaNa LaB

📍 92C-2

築地と近海から仕入れた鮮魚を味わえる居酒屋。
☎ 085-986-915 📍 No.39, St.51

佐藤 SATO Japanese Restaurant

📍 91C-4

元日本大使公邸料理人がオーナーシェフの日本料理店。
☎ 092-372-614 📍 No.11, Oknha Men St.(200)

アイムハングリー 454 STEAK&BEER I'm Hungry 454

📍 91B-5

Hungry Steak ランチが大人気！ジューシーな絶品ステーキを手頃な価格で！
☎ 010-308-894 📍 KH Phnompenh Tuol Tum Pong II st454 No100

時代屋 Jidaiya Yakitori

📍 92B-2

どてカツ・鶏手羽などが人気の居酒屋。
☎ 016-854-837 📍 No.17, St.278

形無ガーデン Katanashi Garden

📍 91B-2

型無、No style に続く型無の 3 店舗目。おいしいだしを使ったランチが人気。
☎ 096-953-4608 📍 Exhibition Street 159, Boeung Kak, Daun Penh

オカダカフェ&レストラン OKADA Cafe&Restaurant

📍 92B-4

ピザ、パスタ、アラカルトを楽しめるカジュアルなイタリア料理店。パフェ 4 種類あり。
☎ 061-313-215 📍 St392, BKK1

シャングリ・ラ Shangri-la

📍 92C-4

本格北海道旭川ラーメン店。居酒屋としてもグッド。
☎ 069-624-322 📍 No.477, Sisowath Quay

鮓丼丸 Sushi Donmaru

📍 92B-2

日本人職人がいる鮓&日本料理店。天ぷらやラーメンなどもある。個室あり。
☎ 096-990-0055 📍 No.144Eo, St.51

スミマツバル Sumimatsu Baru

📍 92C-2

炭火焼きとお酒とケーキを和食バルスタイルで楽しむカジュアルな大人の隠れ家。
☎ 098-234-114 📍 St. 51, Corner St. 302, BKK1

空夢 Soran

📍 92A-2

居酒屋メニューや丼物等、多彩なメニューの和食店。
☎ 088-861-2228 📍 No.12, St.252

匠 Takumi Sushi

📍 92C-4

ボンケンコンの高級寿司店。おまかせコース 65US\$ 〜。
☎ 099-647-177 📍 No.176, St.370

竹園 Takezono

📍 91D-3

ソカホテル内にある高級日本料理店、個室あり。
☎ 088-263-6328 📍 St.Keo Chenda

たまや TAMAYA Japanese Restaurant

📍 92B-2

沖縄出身の店主がカウンターに立つ和食居酒屋。ランチもボリューム満点。
☎ 093-839-647 📍 No.54, St.288, BKK1

虎二郎 Torajiro

📍 91C-6

焼肉、しゃぶしゃぶが味わえる店、ロシアンマーケット近く。
☎ 061-333-106 📍 No.54, St.123

とりあえず TORIAEZU

📍 92B-2

BKK1 エリアにあるカジュアルな焼き鳥居酒屋。本日のおすすめがねらい目。
☎ 087-452-439 📍 St.294, BKK1

忍者 NINJA

📍 92B-2

ラーメンを中心に豊富なメニューを取りそろえている居酒屋。
☎ 088-861-7623 📍 No.14B, St.278

焼肉ライク YAKINIKU LIKE

📍 92D-4

リーズナブルな価格で、一人焼肉が楽しめる、日本発人気焼肉店。
☎ 077-377-377 📍 No.132, Sothearos Blvd (2F Aeon Mall)

ハ Hachi

📍 91D-5

ソフィテル内にある高級寿司店、ビュッフェもある。
☎ 023-999-200 📍 No.26, Sothearos Blvd

ひばち Teppan&Bar HIBACHI

📍 91D-5

鉄板式のカウンターでお好み焼きなどが味わえる。
☎ 070-288-065 📍 No.7b, St.101

丸亀製麺 Marugame UDON

📍 92B-2

日本の讃岐うどんチェーン店、リーズナブルな価格でカンボジア人にも人気。
☎ 023-986-398 📍 No.189, St.63, corner St.302, BKK1

やきとりラボ YaKiToRi LaB

📍 92B-3

焼き鳥や串焼きなど、居酒屋メニューが揃う。
☎ 078-642-211 📍 No.37B, St.306, Village 7, BKK1

レタス・カンボジア Le-Ta-Su Cambodia

📍 92D-3

「一人一鍋」スタイルの日本式しゃぶしゃぶ。自分のペースで食べたい人におすすめ!
☎ --- 📍 AEON Mall Phnom Penh 2F

リンガーハット Ringer Hut

📍 92D-4

イオンモール内にある、長崎ちゃんぽんチェーン店。
☎ 023-933-132 📍 No.132, Sothearos Blvd (Aeon Mall)

レストラン東京 Restaurant Tokyo

📍 -

PPSEZ 内にある日本料理店、各種宴会手配も可能。
☎ 023-968-023 📍 Phnom Penh Special Economic Zone

豚久寿 TONKATUS & PORK STEAK Tonthx

📍 91C-5

日本人シェフが手がけるとんかつ専門店。サクッとジューシーなロースとんかつが自慢
☎ 016-833-110 📍 28Saint 123

富士の金太郎 Fujino Kintaro

📍 91C-4

日本直送の厳選食材で極上肉刺しと焼肉・鍋を楽しめる本格和食店。
☎ 086-567-558 📍 249B St.107

幻冬 Gento Modern Japanese Restaurant

📍 92B-2

ラーメンやつつ麺、多彩な和食店。出汁が効いたスープが◎。落ち着いた空間で楽しめる。
☎ 086-358-227 📍 1C Samdach Louis Em St. (282)

海老の世界 Ebi no Sekai

📍 92B-3

海老を使った料理が楽しめる店。ランチタイム限定割引メニューもある。
☎ 096-960-5444 📍 235D, St.63

食べる Khmer Restaurant

カンボジア料理

クアンシーフード KUANG SEAFOOD

📍 92B-2

バイトンホテル内のタイ料理店、看板メニューはプーパッボンカレー。
☎ 023-230-599 📍 Samdach Louis Em St.(282)

クイゼン・ワットダムナック Cuisine Wat Damnak Phnom Penh

📍 92B-1

フランス人オーナーの創作クメール料理の名店がブンペンに進出。
☎ 099-358-520 📍 29 Samdech Mongkol lem St.(228)

クラバン kravanhrestaurant	📍 ②C-3
デザイン性の高い店内が特徴のクメール料理店。 ☎ 012-539-977 ☎ 74 Oknha Ket St.(174)	
ソンボック Sombok Restaurant	📍 ①C-3
高級クメール創作料理店、ビジネス会にも OK。 ☎ 093-575-157 ☎ No.1, St.154, Preah Sisowath Quay	
タイタニック Bopha Phnom Penh Titanic Restaurant	📍 ①C-3
船を模した店内が特徴の川沿いにあるクメール料理店。 ☎ 023-427-209 ☎ Preah Sisowath Quay	
ニセット NESAT Seafood House	📍 ①C-5
美味しいシーフードがリーズナブルに食べられる人気店。 ☎ 077-683-003 ☎ St.446	
マリス Malis	📍 ②C-2
市内随一の高級クメール料理店、お客様が来た時に○。 ☎ 023-221-022 ☎ No.136, St.41	
ラバブ・レストラン Labaab Restaurant	📍 ①C-3
メコン料理と銘打った淡水魚料理が自慢のクメール料理店。 ☎ 012-955-661 ☎ N81 E2 Preah Monivong Blvd.(93)	

食べる Chinese Restaurant	中華料理
エンペラース・オブ・チャイナ Emperors Of China	📍 ①C-4
飲茶が楽しめる中華料理店。 ☎ 070-837-238 ☎ No.19, St.163	
オールドパレス Old Place Seafood Restaurant	📍 ①B-5
ツアーやビジネスにも使われる、本格中華レストラン。個室もある。 ☎ 012-556-292 ☎ No.113C-D, Mao Tse Tung Blvd.(245)	
クリスタル・ジェイド Crystal Jade BKK	📍 ①B-3
落ち着いた雰囲気香港料理店。 ☎ 093-850-777 ☎ St.57 corner St.310	
フルズ Fu Lu Zu	📍 ②D-4
ソフィテル内にある高級中華料理店。 ☎ 023-999-200 ☎ 26 Old August Site Sothea Blvd.	
鹿港小鎮台菜餐廳 Lu Gang Xiao Zhen	📍 ①B-3
羽根つき餃子が人気の、安くて美味しい台湾料理店。 ☎ 017-982-231 ☎ No.30, St.225	

食べる Asian Restaurant	アジア料理
シッケ Sikgaek Korean Restaurant	📍 ②B-3
夜は高級韓国料理店、ランチはリーズナブルに楽しめる。 ☎ 011-238-933 ☎ House 231, St.352 & 63, BKK1	
大長今韓国焼肉 BKK1 BKK I Dae Jang Geum Restaurant	📍 ②B-2
本格的な韓国焼肉が楽しめる韓国料理店。 ☎ 012-576-147 ☎ St.63, No.176, BKK1	
ラ・マリーナ La Marina Restaurant	📍 ①D-5
高級ベトナム料理店、店内にステージもありパーティーにも使える。 ☎ 097-656-4794 ☎ Next to BIDD Bank, No.2, St.462	
ママ・タイ MA MA THAI Restaurant	📍 ②C-3
洒落た雰囲気のタイ料理店、クメール料理とのフュージョンに近い。 ☎ 092-761-110 ☎ St.352, St.19, BKK1	
ンゴン Ngon Restaurant	📍 ②C-2
独立記念塔近くにある、老舗のベトナム料理店。 ☎ 023-987-151 ☎ No.477, Sisowath Quay	

食べる Western Restaurant	西洋料理
ケマ・レストラン・ラボステ Khéma Restaurant La Poste	📍 ①C-3
落ち着いた雰囲気のカジュアルフレンチレストラン。 ☎ 015-841-888 ☎ Preah Ang Eng St. (13)	
テル Tell Restaurant	📍 ②C-2
老舗のドイツイ&スライス料理店、自家製ソーセージは必食。 ☎ 081-722-282 ☎ No.49, St.294, BKK1	
トパズ Topaz	📍 ②C-4
大人の雰囲気漂う高級フレンチ。個室も有り接待に○。 ☎ 023-221-622 ☎ No.162, St.41	
トラットリア・ベッロ Trattoria Bello	📍 ①C-6
日本人経営のレストラン、欧米人が多く来店。 ☎ 096-341-0936 ☎ No.17C, St.460	
ニューヨーク・ステーキハウス New York Steakhouse	📍 ②B-5
正統派アメリカンステーキハウス、上質なお肉を食べるならここ。 ☎ 023-987-500 ☎ No.264, Preah Trasak Paem St. (63)	
パレス・ドウ・ラ・ポステ Palais de La Poste Restaurant	📍 ①C-1
植民地時代に郵便局だった歴史的建物のフレンチレストラン。 ☎ 011-735-576/016-735 - 576 ☎ Next to Post office, No.5, St. 102	
ピッツェリア・マッテオ Pizzeria Matteo	📍 ①C-6
日本人オーナーの本格イタリアンレストラン。 ☎ 070-370-672 ☎ No.21Eo, St.466	
ピッツァ・フォービース Pizza 4P's Phnom Penh	📍 ②C-3
ベトナムの人気ピザのお店がカンボジアに登場。自家製ブラータのピザは絶品。 ☎ 089-242-264 ☎ F02-01 Preah Sisowath Quay	
ブション Bouchon Wine Bar	📍 ①C-3
ワインが豊富な本格フレンチワインバー、コロニアル建築でお洒落な店。 ☎ 077-881-103 ☎ 82 Oknha Ket St.(174)	
ペペビストロ Pépé Bistro	📍 ①D-3
在住者に人気の個性派フレンチビストロ。 ☎ 087-911-871 ☎ St. 13, No.223	
ボタニコワイン&ビアガーデン Botanico Wine & Beer Garden	📍 ②D-2
室内と屋外のビアガーデンがあり、クラフトビールが楽しめる。 ☎ 077-943-135 ☎ 9B St.29	
ホップス クラフトビアガーデン Hops craft beer garden & Restaurant	📍 ②B-1
マイクロブルワリー併設の、クラフトビールが楽しめるビアガーデン。 ☎ 093-999-014 ☎ No.17, St.228	
ルポワン カフェ & ビストロ Le Point Cafe&Bistro	📍 ①C-4
日本人オーナーの洋食店、正統派の洋食が楽しめる。 ☎ 077-974-921 ☎ House 10, St.208	
食べる Other Restaurant	その他
タージマハル Taj Mahal Restaurant	📍 ①C-3
本格的なインド / パキスタン料理がリーズナブルに食べられる。 ☎ 016-961-833 ☎ E0-125, St.36	
ナマステインディア Namaste India Restaurant BKK	📍 ②D-2
落ち着いた雰囲気のインド料理店。 ☎ 076-626-2783 ☎ 177 St.63 Corner St.294	
メキシカーノリバーサイド Mexicano Riverside	📍 ①D-3
リバーサイドにあるメキシカン料理店、ボリュームたっぷり。 ☎ 087-834-738 ☎ 277A, GF, Preah Sisowath Quay Blvd	



SAKURA CLUB 桜

初めてご来店のお客様には
ボトル1本目半額サービス

日本語、英語を話せる
スタッフ20人以上在籍

毎週月曜日 19:00~21:00
まで飲み放題プラン開催

個室チャージなし
全室日本語カラオケ完備

事前のご連絡を頂きますと、
お待たせせずにご案内できます。



営業時間:19:00~深夜(年中無休) 住所:No.8B, St. 288, BKK1, Phnom Penh TEL:097-673-8835/088-818-5355(日本語対応)

食べる	Bar & Lounge	バー&ラウンジ
さくらクラブ Sakura Club		📍B-2
日本語、英語を話すスタッフ 20 人以上在籍。個室日本語カラオケ完備。 ☎ 097-673-8835 📍 No.8B, St.288 BKK1		
クラブ京都 Club Kyoto		📍B-3
本格的な日本食を楽しみながら、楽しめるスナック。最新カラオケ完備。 ☎ 096-896-5390 📍 #37A, St. 306, BKK1 (UNAFUJI)		
エクリプス・スカイバー Eclipse Sky Bar		📍A-2
高層ビルの屋上にある 360°パノラマ景色が楽しめるスカイバー。 ☎ 023-964-171 📍 Phnom Penh Tower, 23rd FL, 455 Preah Monivong Blvd.(93)		
オーデン・バー Odin bar		📍B-2
お酒の種類が豊富な、和食バー。 ☎ 078-772-210 📍 No.50, St.306, BKK1		
ソラ SORA (Rosewood Phnom Penh)		📍A-1
高層階のラウンジ・バー、屋外バーカウンターからの眺めは最高。 ☎ 023-936-860 📍 Rosewood Phnom Penh 37F, 66 Monivong Blvd.		
バー・チャカチャカ BAR CHAKA CHAKA		📍A-2
日系の落ち着いた雰囲気のある隠れ家バー、2 件目にピッタリ。 ☎ 070-242-254 📍 St.288, BKK1		
マウシム MAWSIM		📍C-3
日系クラフトジンメーカーが運営する隠れ家ジン・バー。 ☎ 098-420-205 📍 Sk. Sras Chhork, St.108		
ブルーハーツ Blue Hearts		📍A-2
日本人経営のミュージックバー。在住外国人が多く集まる人気店。月曜定休日 ☎ 096-900-8844 📍 #129, St.398, BKK1		
ヤタ Flower Atelier&Bar YATA		📍C-1
お酒が飲めるお花屋さん。昼は花屋、夜はバーになります。ノンアルコールも充実。 ☎ - 📍 1st floor, No.9, St.242		

広告のお問い合わせは info@krorma.com まで!

食べる	Cafe & Bakery	カフェ & ベーカリー
Jブレッド J Bread		📍-----
日系ベーカリー、メロンパンなどの菓子パンも販売。 ☎ 081-552-208 📍 St.1986		
シェ・シゲ ストロベリーファーム Chez shige Strawberry Farm		📍C-6
日本人パティシエのケーキ屋、中でもショートケーキが人気。 ☎ 096-223-3625 📍 St.103		
コネクト アサイ & カフェ CONNECT Acai & Cafe		📍C-5
新鮮なフルーツたっぷり本格的なアサイーボウルが楽しめる。 ☎ 069-769-793 📍 Street 63, Tonle Bassac		
カフェ吉 Cafe Kichi		📍B-2
昭和の喫茶店のよう。サイフォンで淹れるこだわりコーヒー、モーニングセットもある。 ☎ --- 📍 St.278		
ナップカフェ Nap Cafe		📍B-4
靴を脱いでくつろげる昼寝カフェ。ハンモックもあり、気分転換に最適。 ☎ 093-443-721 📍 St.398, BKK1		

旅行会社で旅を学ぼう!

手配、企画、営業、出版など

正社員・インターン生募集中

2ヵ月〜可。3ヵ月以上は生活支援金有
シェムリアップ/スノンペン勤務

017-777110 / info@seishiron.com まで



運転手付き車両レンタル

月額980\$〜

TEL:099-890-960



アップ バイ ケーブイエル Up by KVL - Rooftop Bar	📍D-3
ホテル KVL のルーフトップバー。トンレサップ川の素晴らしい景色を楽める。 ☎ 023-936-333 📍 8th floor of Hotel KVL, 379 Preah Sisowath Quay	
ふわり Fuwari	📍D-2
日系スーパージョップ、ふわふわロールケーキが絶品。 ☎ 092-766-632 📍 25 Oknha Chrun You Hak St.(294)	
ベーグル&ベーカリー バンヤ Bagel & Bakery PANYA	📍C-3
菓子パンメニューが豊富な日系ベーカリー、飲み物も販売。 ☎ 010-805-770 📍 14, Room A, St.310, BKK1	
バックヤード・カフェ Backyard Cafe	📍D-4
在住者に人気のカフェ、フルーツたっぷりのスムージーボールが人気。 ☎ 0968-534-334 📍 32E, Street 240	

買う	Shop	衣料&雑貨&その他
エルスウェア Elsewhere		📍C-1
コットンやリネンのシンプルなデザインの服を扱うブティック。 ☎ 078-770-377 📍 54 Preah Ang Phanavong St. (240)		
スイジョー Sui Joh		📍D-2
日系テラー、中でもテラーメイドのシャツが大人気。 ☎ 017-230-583 📍 No.252, St.294		
ザ・ジャパンショップ The Japan Shop		📍B-2
在住日本人や日本食レストラン等に多く利用されている日本食材店。 ☎ 096-888-3388 📍 St. 57, BKK1		
オンデーズ ONNDAYS		📍D-4
イオンモール内にある日系メガネチェーン店、日本と同じサービスが受けられる。 ☎ 023-986-405 📍 No.132, Sotheas Blvd.(AEON Mall)		
カンボジアフレッシュファーム Cambodia Fresh Farm		📍-----
ティラピアの養殖・加工しての販売。イオン等で購入可。多くの飲食店で楽しめる。 ☎ 012-811-343 📍 Thool Bat Village Punhealeu District, Kandal		
サン・ファーマシー Sun Pharmacy-jp		📍C-3
日本の薬も取り扱っている日系薬局。 ☎ 088-314-8150 📍 No.8CEo, St.310		
フラワーアトリエ & バー・ヤタ Flower Atelier&Bar YATA		📍D-5
日本人フロリストのオーダーメイド専門花屋、Bar としてイベント出店もしている。 ☎ - 📍 1st floor, No.9, St.242		
ミア MI-A Japan		📍D-4
イオンモール内にある 8000 リエル均一ショップ。 ☎ 096-280-4864 📍 No.132, Sotheas Blvd.(AEON Mall)		
メガネ・バリミキ・カンボジア Paris Miki Cambodia		📍C-3
日系大手メガネ店のカンボジア 1 号店。 ☎ 096-842-2064 📍 No.82A, St.154, Phsar Thmei III		
モニュメント・ブックス Monument Books		📍C-3
洋書やデザイン書籍、文具も扱う大型書店。 ☎ 023-217-617 📍 Preah Norodom Blvd.(41)		
ユーケア・ファーマシー UCare Pharmacy Mao Tse Toung		📍B-5
薬剤師が常駐するフランス系のドラッグストア。 ☎ 095-888-532 📍 29 Mao Tse Toung Blvd.(245)		

買う	Supermarket & MALL	スーパー & モール
イオンモールセンソックシティ AEON MALL Sen Sok City		📍 -
郊外のセンソックエリアにある、イオンモールの 2 号店。 ☎ 023-911-888 📍 St.1003, Khan Sen Sok		
イオンモールブノンベン AEON MALL Phnom Penh		📍D-4
カンボジアにあるイオンモールの 1 号店、中心近くの立地が便利。 ☎ 023-901-091 📍 No.132, Sotheas Blvd.		
イオンモールエンチェイ AEON MALL Mean Chey		📍 -
ASEAN のイオンモールの中でも最大規模となる店舗。 ☎ - 📍 Hun Sen Blvd., Khan Mean Chey		
オリンピックモール Olimpia Mall		📍B-4
オリンピックスタジアム横にあるショッピングモール。 ☎ 023-921-969 📍 St.217 corner St.182		
セブンイレブン Seven Eleven		📍C-3
日本でもおなじみのコンビニエンスストア。品揃えはタイの店舗に近い。 ☎ - 📍 227 Preah Norodom Blvd.(41), BKK1		
ナチュラルガーデン Natural Garden		📍A-2
主にオーガニック食品を取り扱うスーパー。 ☎ 023-555-2028 📍 St.598		
マックスバリュ Max Valu		📍B-2
イオン系列のスーパーマーケット、小さいながら品揃え豊富。 ☎ 023-988-580 📍 St.57 corner St.282, BKK1		
ラッキースーパーマーケット Lucky Super Market		📍A-2
生鮮食品から輸入食品や生活雑貨まで揃う便利なスーパー。 ☎ 081-222-028 📍 No.154, Preah Sihanouk Blvd.		

買う	Souvenir	お土産
アメージング・カンボジア Amazing Cambodia ⑨②D-4 カンボジアの素敵で上質なお土産が買えるお店。 ☎ 099-439-879 ☎ No.132, Sothearos Blvd.(AEON Mall)		
クラタ・ペッパー Kurata Papper ⑨①A-3 日本人がカンボジアで有機栽培している胡椒の専門店。 ☎ 012-842-970 ☎ No.35B, St.606, Toul Kork		
クラタペッパー 2 号店 Kurata Pepper 2 Toul Tompong ⑨①B-5 ロシアンマーケット近くにあるクラタペッパーの 2 号店。 ☎ 081-737-737 ☎ No.149, St.444		
スマテリア Smateria ⑨②C-2 デザイン性の高いリサイクル素材で手作りしたバッグを販売、お土産にも。 ☎ 023-211-701 ☎ No.8Eo, St.57		
ニョニウム・ショップ Nyonyum Shop ⑨②D-4 カンボジアメイトの雑貨や食品を集めたお土産物店。 ☎ 012-500-052 ☎ No.132, Sothearos Blvd.(AEON Mall)		
カンボジアティータイム Cambodia Tea Time ⑨②D-4 伝統菓子ノムトムーン。手作りで個包装されており、ばら撒きお土産としてもいい。 ☎ 092-671-928 ☎ Siem Reap (空港、ニョニウム、アメージングなどで販売)		

癒す Beauty Salon & Aesthetic	ビューティーサロン & エステティック
メナード・コスメティック・カンボジア MENARD COSMETIC ⑨②C-1 日本の有名化粧品メーカー。スキンケア用品、フェイシャルの施術が受けられる。 ☎ 011-229-999 ☎ Oknha Pich St.242, Chaktomok	
イル・ヴリール IL BRILLE ⑨①C-2 日本にもお店がある美容サロンのカンボジア店。 ☎ 081-749-769 ☎ EURP1-BLB-SLE91 of PH Euro Park Phum Boeung Chhouk	
髪結 Camiyui ⑨②B-3 日本人美容師常駐の日系ヘアサロン。 ☎ 016-668-972 ☎ No.7, St.360	
ソリスト Solist ⑨②C-4 日本人スタイリスト常駐の美容室、要予約。 ☎ 010-231-234 ☎ No9, St.242	
ハート HEART hair salon and eyelash salon ⑨①C-5 日本人スタイリスト常駐、アイラッシュもできる。 ☎ 093-326-543 ☎ 81 St.370	
和心 Beauty salon hair and nail wako ⑨②C-2 日本人スタイリスト経営&常駐の個人店。 ☎ 077-694-411 ☎ St.306, BBK1	
オリエンタルジャパンスキンケア Oriental Japan Skin Clinic ⑨②B-2 スキンケア、診断、レーザー治療、注射療法、薄毛治療など。 ☎ 092-237-137 ☎ #20E1 St.57 & St.294, BKK1	

広告のお問い合わせは info@krorma.com まで!

癒す Spa & Massage	スパ & マッサージ
ボディアスパ BKK1 Bodia spa BKK1 ⑨②B-3 オリジナルのスパプロダクトを使った施術が人気のスパ。 ☎ 023-210-215 ☎ No.40 Eo, St.63 corner St.352	
ユ&ミースパ U&ME Spa_Massage_Nail Salon_BKK63 ⑨②B-3 スパサロンの他、マッサージ・トレーニングクラスもある。 ☎ 023-986-822 ☎ No.216B, Preah Trasak Paem St.(63)	
ロカSPA ROKHA SPA ⑨②B-2 クメールマッサージ、オイルマッサージなどが体験できる街中スパ。 ☎ 098-902-846 ☎ No.26 CD, St.302, BKK1	



クロマーツアーズ PPSEZ店オープン

毎週火曜日、東京ホテル内ロビーにて、日本人担当者による各種相談サービスを行っています。お気軽にどうぞ。

☎ 012-890960 / 099-890960



体験する Museum & Exhibition	ミュージアム & 展示
国立図書館 National Library of Cambodia ⑨①C-2 誰でも入場できる公立図書館、懐かしい雰囲気。 ☎ --- ☎ Oknha Hing Penn St. (61)	
国立博物館 National Museum of Cambodia ⑨①D-3 カンボジア国内の仏教関係の石像やレリーフを主に展示。 ☎ 023-217-643 ☎ Preah Ang Eng St. (13)	
ソーソー博物館 SOSORO - Preah Srey ICANAVRMAN Museum ⑨①C-3 カンボジアの歴史を経済の視点から映像やゲームも用いながら学べる博物館。 ☎ 012-901-542/023-901-543 ☎ No.19, Preah Moha Ksatreiyan Kossamak Ave.	

体験する Cinema & Theater	映画 & シアター
メイジャーシネプレックス Major Cineplex ⑨ --- 主にショッピングモールで展開している映画館、市内に数か所あり。 ☎ --- ☎ ---	
レジェンド・シネマ Legend Cinema ⑨ --- 通信会社のスマートが出資している映画館、スマートユーザーに割引あり。 ☎ --- ☎ ---	

体験する Sports	ゴルフ&その他のスポーツ
ヴァタナック・ゴルフ・リゾート Vattanac Golf Resort ⑨ --- 遺跡のモニュメントがコース内に点在、3 コースあり内 1 つはナイトコース。 ☎ 023-963-369 ☎ National Rd. 21B,	
ガーデンシティ・ゴルフクラブ Garden City Golf Club ⑨ --- ガーデンシティホテル併設、ドライビングレンジもある本格的なゴルフ場。 ☎ 088-338-8555 ☎ St.Ly yongphat	
ロイヤル・フノンベン・ゴルフクラブ Royal Phnom Penh Golf Club ⑨ --- 空港近くにあるゴルフ場、初心者向けに比較的低価格なコースあり。 ☎ 068-370-370 ☎ National Rd.4, Kob Srov, Kandal	
バーディーズ・ミニゴルフ Birdies Mini Golf ⑨ --- 18 ホールのバーゴルフ場、大人から子供まで安心してプレイできる。 ☎ 081-310-013 ☎ Koh Pich St.	
ノーブル・スポーツセンター Noble Sports Center ⑨①D-5 バーチャルゴルフと多彩なクラスがあるジムのスポーツクラブ。 ☎ 023-902-218 ☎ 1 Samdach Sothearos Blvd (3)	
フライ・フノンベン Fly Phnom Penh ⑨ --- ファクトリーフノンベン内にあるトランポリン場。 ☎ 010-288-223 ☎ National Rd. No2	
ブルー・オー Blu O ⑨②D-4 イオンモール 1 にあるボーリング場、レーン横に飲食できるテーブル席がある。 ☎ 023-901-000 ☎ 1 Samdach Sothearos Blvd (3)	

マガジンインターン生募集中!! info@krorma.com

体験する Pool & Water Sports	プール & ウォータースポーツ
DIB クラブ DIB Club ⑨ --- レストランも併設のプール施設、パーティーやイベントもできる。 ☎ 099-997-740 ☎ Koh Pich St.	
ガーデン・シティ・ウォーター・パーク Garden City Water Park ⑨ --- 郊外にある大きなプール施設、ウォータースライダーや子供用プールもある。 ☎ 089-843-333 ☎ St. Ly Yong Phat	

泊まる Standard-Superior Hotel	スタンダード、スーパーホテル
アーモンド・ホテル・ソーティアロス Almond Hotel Sothearos ⑨①D-5 館内のレストランは評判が良く、のんびりするのにおすすめ。 ☎ 023-220-822 ☎ No.128F, Sothearos Blvd.	
東屋 Azumaya Phnom Penh ⑨②A-1 フノンペンタワー正面の日系ホテル。露天風呂あり。 ☎ 023-218-961 ☎ No.302, St.228	
アニク・ブティックホテル Anik Boutique Hotel ⑨②C-3 レンガをおしゃれに使ったホテル、イオンモール近く。 ☎ 023-982-174 ☎ No.N12, St.Tonle Bassac	
オハナ・フノンベンパレス Ohana Phnom Penh Places ⑨①D-3 市内のどこにでも行きやすい立地、コストパフォーマンス◎。 ☎ 023-989-671 ☎ No.4&6, St.148	
サン・アンド・ムーン Sun & Moon Urban Hotel ⑨①C-3 リバーサイド近く、客室はビビットカラーを使ったユニークな内装。 ☎ 023-961-888 ☎ No.68, St.136(Corner of St.15)	
フノンベン Phnom Penh Hotel ⑨①C-2 市内北にある大型スーパーホテル。 ☎ 023-991-868 ☎ No.53, Monivong Blvd.	
東京ホテルアパートメント&スパ Tokyo Hotel Apartment & Spa ⑨ --- PPSEZ 内にあるアパートメント型ホテル。PPSEZ エリアへの出張者利用が多い。 ☎ 086-616-100 ☎ PPSEZ, Road No.4 Kambol	
オリンピア・シティ・ホテル・バイダラ Olympia City Hotel by DARA ⑨①B-4 オリンピアシティ内の宿泊施設、運営はダラグループが手掛ける。 ☎ 023-999-228 ☎ St.217 & St.182, Olympia City Bldg. C3, 5F	
サンウェイ Sunway Hotel Phnom Penh ⑨①C-2 ワットプン隣のホテル、レジャーもビジネスも◎。 ☎ 023-430-333 ☎ No.1, St.92	
ヒマワリ・ホテル・アパートメント Himawari Hotel Appartments ⑨①D-4 低価格ながら大きく快適な客室が評判の中型ホテル。 ☎ 023-214-555 ☎ No.313, Sisowath Quay	

泊まる	Deluxe Hotel	デラックスホテル
エミオン Hotel Emion Phnom Penh	📍①D-4	
設備からサービスまで日本品質の快適ホテル。		
☎ 010-733-000 📠 No.192, Sisowath Quay		
ガーデンシティ Garden City Hotel	📍 —	
郊外にある高級ホテル。ゴルフ場や会議施設も充実		
☎ 023-900-561 📠 St.Ly Yong Phat		
カンボジアーナ Hotel Cambodiana	📍①D-4	
川沿いに建つ歴史あるデラックスホテル。		
☎ 023-426-288 📠 No.313, Sisowath Quay		
ケーブイエル Hotel KVL	📍①D-3	
立地が良くモダンで快適。ルーフトップバーではトンレサップ川の夕日が眺められる。		
☎ 023-936-333 📠 379 Preah Sisowath Quay		
コートヤード・バイ・マリオット・フンペン Courtyard by Marriott Phnom Penh	📍①C-4	
マリオットが手掛ける、中価格帯のビジネスホテル。		
☎ 023-238-888 📠 No.115, St.214 Corner St.63		
サン・アンド・ムーン・リバーサイド Sun & Moon Urban Riverside	📍①D-6	
フンペン中心部南に位置するホテル。		
☎ 023-866-668 📠 Waterfront, Norodom Blvd. Tonle Bassac		
ソカ・フンペン Sokha Phnom Penh Hotel & Residence	📍①D-3	
川に挟まれた半島に建つ大型ホテル、レジャーに人気。		
☎ 023-685-8888 📠 St.Keo Chenda		
ナーガ・ワールド NagaWorld Integrated Resort	📍①D-4	
フンペン唯一のカジノを有するホテル、娯楽も充実。		
☎ 023-228-822 📠 Hun Sen Park		
フェアフィールド・バイ・マリオット Fairfield by Marriott Phnom Penh	📍①B-3	
インターナショナルホテルチェーン。シンプルな作りだがクオリティは高い。		
☎ 023-626-8888 📠 Russian Federation Blvd, 10 Village		

泊まる	Luxury Hotel	ラグジュアリーホテル
ソフィテル・フンペン Sofitel Phnom Penh Phokeethra	📍②D-4	
市内の好立地にあるフランス系ラグジュアリーホテル。		
☎ 023-999-200 📠 No.26, Samdach Sothearos Blvd.		
ラッフルズ・ル・ロイヤル Raffles Hotel Le Royal	📍①C-2	
植民地期から続く、エレガントな格式高い高級ホテル。		
☎ 023-981-888 📠 St.92		
ローズウッド・フンペン Rosewood Phnom Penh	📍①C-3	
フンペン最高級のタワーホテル。高層階からの眺めが素晴らしい。		
☎ 023-936-888 📠 Vattanac Capitol, No.66, Monivong Blvd.		

泊まる	Boutique Hotel	ブティック
アクエリアス・ホテル Aquarius Hotel	📍②C-1	
カジュアルな雰囲気と便利な立地で観光にも良い、屋上プールバーが人気。		
☎ 023-972-089 📠 Preah Ang Phanavong St.(240)		
アニク・パレス・ホテル Anik Palace Hotel	📍②B-2	
ロマンティックな内装のブティックホテル、便利な立地でコスパよし。		
☎ 023-955-544 📠 House No.14, St.278		
イロハ・ガーデン iRoha Garden	📍①C-5	
コロナルススタイルがお洒落な日系ホテル。		
☎ 023-966-330 📠 No.8, St.73		
チアーズ Social Apartment & Hotel Cheers	📍②C-3	
日本人経営のシックなデザインのブティックホテル。		
☎ 023-999-338 📠 No.14, St.310, BKK1		
バイトン・ホテル&リゾート Baitong Hotel & Resort	📍②B-2	
中央吹き抜けの流線型のデザインが特徴、緑溢れるプールは必見。		
☎ 023-223-838 📠 No.10, St.282, BKK1		
パヴィリオン・ホテル Pavilion Hotel	📍①C-4	
1920年代の歴史的建物をリノベーションしたホテル。		
☎ 023-222-280 📠 227, St.19		

泊まる	Condominium	コンドミニアム&アパートメント
ザ・ビュー・サービス・レジデンス The View Serviced Residence	📍②B-4	
BKK1にある高層レジデンス。屋上プールや和風設備を備え日本人に人気。		
☎ 096-602-501 📠 Saint 370, Chamkarmon (BKK1)		
ラアトレ ボンゲンコン1 L'attrait BEOUNG KENG KANG 1	📍②C-3	
日本品質の高級コンドミニアム。安心の建築基準と快適な暮らしを提供している。		
☎ 023-900-053 📠 Street 334, Chamkarmon, BKK1,		
レジデンス L BKK3 Residence L BKK3	📍①C-5	
プールやジムも完備するリーズナブルなコンド。他のエリアにも多くある。		
☎ 077-539-205 📠 St.396& St. 163 BKK3		

暮らす	Dental	病院・歯科
デンリッシュ・アジア・デンタル・クリニック Denriche Asia Dental Clinic	📍②A-1	
日本人歯科医師のもと、新しい設備で日本クオリティの治療が受けられる。		
☎ 023-901-200 📠 St.398		
マリス・デンタルクリニック MALIS dental clinic	📍②A-1	
日本人歯科医師が常駐しており、綺麗なクリニックで安心して治療を受けられる。		
☎ 012-513-222 📠 136 Norodom Blvd.		
ジャパニーズヘルプデスク Japanese Help Desk/P.I.Prestige International	📍①A-4	
病院の受診時に日本人 / カンボジア人通訳がサポート。医療通訳、相談業務等。		
☎ 070-880-277 📠 Royal Phnom Penh Hospital / Intercare Hospital		
インターケアホスピタル Intercare Hospital	📍①B-4	
24時間 365日対応。救急部に常勤日本人医師勤務(救急疾患でなくても可)		
☎ 023-996-900 📠 Olympia City, Olympia Medical Hub, Building C5 Tower		

旅行会社で旅を学ぼう!

手配、企画、営業、出版など

正社員・インターン生募集

2ヵ月〜可。3ヵ月以上は生活支援金有
シェムリアップ/スノンペン勤務

017-777110 / info@seishiron.comまで

Korma Tours
コンマーツアール

暮らす	Finance & Insurance	保険 & 金融 & 会計
バンコクインシュランス Bangkok Insurance (Cambodia) Plc.	📍②C-3	
三井住友海上が25%直接出資している損害保険会社。日本人スタッフ常駐。		
☎ 088-788-6610 (濱口) 📠 No. 181, Preah Norodom Blvd.		
エーアイイー生命 AIA (Cambodia) Life Insurance Plc	📍①D-5	
アジア・パシフィック地域で最大規模の保険グループ。		
☎ 086-999-242 📠 GIA Tower 31st FL., St.Phum 14		
第一生命 Dai-ichi Life Insurance	📍①C-3	
日本の第一生命ホールディングスのカンボジア子会社。		
☎ 023-955-333 📠 No.66, Preah Monivong Blvd. (93)		
フォルテ Forte Insurance (Cambodia)	📍①C-3	
カンボジア最大手の保険会社。		
☎ 023-885-077 📠 No. 66, Vattanac Capital Lvl. 18, Preah Monivong Blvd.		
ABA 銀行 ABA Bank	📍②A-2	
生活用口座も即日開設、ジャパンデスクは日本語対応で安心。		
☎ 070-630-801/015-630-524 📠 148 Preah Sihanouk Blvd.(274)		
アクレダ銀行 ACLEDA Bank Plc. Headquarters	📍①C-2	
公共料金の支払いもアプリで可能。		
☎ 023-994-444 📠 61 Preah Monivong Blvd. (93)		
カナディア銀行 CANADIA BANK PLC.	📍①C-3	
34年の実績と信頼。バスポートで簡単口座開設!テチョ空港も同グループで運営。		
☎ 023-868-222 📠 Sorya shopping center, St 63, Daun Penh		
ハッタバンク Hattha Bank	📍①C-6	
MUFG・アユタヤ銀行傘下のカンボジア日系商業銀行。		
☎ 1800-212-222 📠 Samdech Hun Sen Blvd, Khan Mean Chey		
Jトラストロイヤル銀行 J Trust Royal Bank Plc.	📍①C-3	
2004年以来20年に亘るフルバンキングサービス提供実績あり。		
☎ 023-999-000 📠 Royal Railway Bldg., 10 Russian Federation Blvd (110)		
KB プラサック銀行 KB PRASAC BANK	📍①B-5	
カンボジアで約30年。韓国のKB国民銀行が出資する商業銀行。		
☎ 023-999-911 📠 No. 212, St. 271, Tuol Tumpung 2		
PPCBank ジャパンデスク PPCBank Ou Ruessei Branch	📍②A-1	
ジャパンデスクでの口座開設は日本語で安心。アプリや ATM も日本語表示対応。		
☎ 061-444-608 📠 Preah Monivong Blvd., Corner of St. 214		
サタパナ銀行 SATHAPANA Bank Plc.	📍①C-3	
カンボジア初の日系資本100%商業銀行。モバイルアプリも日本語対応。		
☎ 012-355-305 📠 Sathapana Tower, 63, Preah Norodom Blvd.		
SBI リーダー銀行 SBI Ly Hour Bank	📍①B-3	
日本のSBI子会社。カンボジア両替大手リーダーとの合併商業銀行。		
☎ 023-980-888/093-671-111 📠 Bldg. 219, St. 128 & 169		
ウリ銀行 Woori BANK (CAMBODIA) PLC	📍①C-5	
世界中に140店舗ある韓国系の商業銀行。迅速かつ安全な金融サービスを提供。		
☎ 023-96-3333/ 081-331-333 📠 No. 398, Preah Monivong Blvd.		
フェイスインターナショナルタックスサービス Faith International Tax Service	📍①B-4	
カンボジアで10年以上の実績の日系会計、税務会社。		
☎ 010-267-377 📠 City Tower, Unit M4, Mezzanine Floor, No.321 Toul Kork		

暮らす Travel & Media 旅行会社&メディア

クロマーツアーズ Krorma Tours ⑨B-3
ツアーや航空券、車両手配などを扱う日系旅行社。メディア制作、起業支援なども。
☎ 099-890-960 ② No.129, St.228 BKK1

暮らす Other その他

チャム・ロジスティクス CHEAM LOGISTIC ⑨---
国際物流サービス。日本・カンボジア間輸送が強い。信頼と実績あり!!
☎ 023-985-045 ② No.06, St.181, Sangkat Tumnob Tuek

フリマール frimarl ⑨---
海外在住の日本人同士が現地で不用品を売買できるフリマサイト。安心・スムーズ。
☎ --- ② ---

エムズ・カスタム・ファクトリー M's Custom Factory ⑨①A-4
日本人整備士がいる修理店。出張点検もしてくれる。
☎ 096-481-7238 ② No.80A, St.186, Toul Kork

DHL DHL Express Service Point ⑨②A-3
国際配送会社。地方都市にも支店があり便利。
☎ 023-970-999 ② 577 Monivong Blvd.

日本通運 Nippon Express ⑨①D-4
国内・海外への引越サービスなら安心の日通へ。
☎ 023-223-357 ② No. 361, 3rd FL, South Bldg. Samdach Sothearos Blvd.(3)

ヤマト運輸 Yamato Transport ⑨①D-4
クネコヤマトの海外引越サービス。日本人スタッフもいるので安心。
☎ 086-216-651 ② No.313 Sisowath Quay (in Hotel Cambodiana)

日本送り出し機関ブノンベン JSIP ⑨②C-5
カンボジアからの送り出し機関として、将来的に日本で働く技能実習生などを育成。
☎ 069-350-641 ② 26A, Street 420, 2nd Village, Boeng Trabek

マイスリング TV MyslingTV ⑨---
日本の民放。BS、CS等、最大66チャンネルがいつでも視聴可能なサービス。
☎ 088-4507-505 ② ---

シティハウス CITY HOUSE (CAMBODIA) CO., LTD. ⑨①C-4
日本人オーナーの不動産会社。日本語対応あり。
☎ 0997-821910 ② 212, St. 304, BKK2

センチュリー21 富士リアルティ Century 21 Fuji Realty ⑨②B-2
アメリカ大手不動産会社のフランチャイズ店。日本語対応あり。
☎ 023-219-021 ② 193Eo, St.63, BKK1

ボランテ不動産 VOLONTE REAL ESTATE ⑨①C-4
日系不動産仲介業者。地域密着で取り扱い物件が豊富。アフターフォローも充実。
☎ 093-802-133 ② St.208, Sangkat Beoug Raing

大村インダストリー OMURA INDUSTRIES ⑨①C-4
工場、倉庫、店舗など様々な建物を設計・施工。日本人エンジニアが対応。
☎ 023-964-250 ② The Office No.28 No. 28, St.288

バディバディバディーズ Buddy Buddy Buddies ⑨①C-5
店舗内装、設計デザイン、施工管理。日本で工務店18年の経験と実績。
☎ 096-752-0233 ② No. 5 St. 396, Village 8 BKK3

キレイライフ Kirei Life ⑨---
カンボジア初のレンタル浄水器。個人向け、ビジネス向けがある。
☎ 012-800-218 ② ---

カムアップジョブセンター Camup Job Center ⑨①C-4
日本人経営の人材紹介会社。カンボジアで仕事を探すときに。
☎ 010-777-983 ② 2F, Sayon PP Building, 15 Samdach Pan Ave (214)

ヘイコーアジア HEIKO ASIA (Cambodia) Co.,Ltd ⑨---
紙袋・紙箱の製造販売。様々な種類の紙袋に対応。品質、サービスには実績あり。
☎ 096-720-0527 ② プノンベン特別経済区内

広告のお問い合わせは info@krorma.com まで!

暮らす School & Kids 学校 & キッズ

プノンベン日本人学校 Japanese School of Phnom Penh ⑨---
文部科学省から在外教育施設として認定を受けている日本人学校。
☎ 092-882-140 ② No.205B, St. Lum, Group 5

プノンベン補習授業校 Japanese Supplementary School of Phnom Penh ⑨---
日本人会運営の日本文化を学ぶための補習授業校。土曜日午前のみ開校。
☎ 095-962-235 ② No. 205B, St. Lum, Group 5

プノンベンビッグハウス公民館活動 Phnom Penh Big House ⑨---
「子ども達の成長にとってより良い環境を創りたい」という思いで始まった公民館活動。
☎ FB で検索 ② ---

コンビ プラザインターナショナル プレスクール Combi Plaza International Pre-School ⑨②A-2
日系のプレスクール。英語使う環境の中、子どもの自主性や創造力を育てている。
☎ 011-222-162 ② 160 Preah Sihanouk Blvd.

シェムリアップ情報 Siem Reap シェムリッップ

アンコール・グレース・レジデンス Angkor Grace Residence & wellness ⑨---
ウェルネスを意識した高級感あるホテル。スパ、ジム、ヨガ、キッズルームが充実。
☎ 063-900-288 ② Siem Reap (Preah Norodom Sihamoni St.)

カンボジアティータイム Cambodia Tea Time ⑨---
伝統菓子ノムトムーン。手作りで個包装されており、ばら撒きお土産としてもいい。
☎ 092-671-928 ② Siem Reap (空港、ニョニウム、アメージングなどで販売)

クロマーツアーズ Krorma Tours ⑨---
ツアーや航空券、車両手配などを扱う日系旅行社。メディア制作、起業支援なども。
☎ 012-890-960 ② Kandal Village

クロマーマガジン編集部 Krorma Magazine ⑨---
書籍、動画、各種メディア業務。取材代行、アポどり、誌面チェック、撮影業務など。
☎ 017-777-110 ② Kandal Village

サークル活動等 Club Activities

ゴールデンバッツ硬式野球部
結成2004年。約30名の在住者、駐在者が所属。日曜8:00-9:30 会費:\$50/年
☎ 010-728-033 (江頭) ② GoldenBatsBaseballClubPP

ゴールデンバッツソフトボール
結成2004年。日曜9:30~12:00(月2回、第2、4) 会費:\$1-3/回(中学まで無料)
☎ 092-612-755 (弓田) ② Golden Bats Softball

ソリヤ フットボール アカデミー
経験者向けフットサルコミュニティ。日曜17:00-18:30 会費:\$8/回
✉ taisaito.ffe@gmail.com (齊藤) ② Soriya.Football

タッチラグビー
コンタクトのない安全なラグビー。初心者、老若男女歓迎!詳細はFBにて!
② Phnom Penh Touch Rugby

極真空手クラブ
日曜:中級12:00-13:00/初級13:00-14:00 水曜 19:00-20:00 会費:\$20/月 \$2.5/回
☎ 010-714-105 (越智 16 時~) ② Cambodia Kyokushin Karate Club

ブノンベン剣道クラブ
2009年発足。見学歓迎!日曜10:00-12:00 会費:子供・学生\$10/月、社会人\$15/月
✉ phnompenhkendo@gmail.com ② PPKendoClub

ブノンベン剣道クラブ居合道部
剣道クラブ内の居合道部。土・日曜9:00-10:00 会費:\$5/月
✉ phnompenhkendo@gmail.com ② PPKendoClub

カンボジア合気道協会
2002年発足。年齢性別問わず誰でも稽古に参加可能。毎日開催。会費:\$25/月
☎ 070-228188 (上松) ② Cambodia Aikido Association

サンデーゴルフ
初心者から上級者、男女問わず募集中。日曜午前開催。
☎ 096-510-6900 (尾方) ② ---

ブノンベン走友会
2015年開始。登録者数250名超え。日曜練習会6:00-/水曜ファンラン19:00-。
☎ 078-855-349 (鳥居) ② PPsoyukai

ブノンベンHIITクラブ
HIITを愛するコミュニティ。水曜18:30-20:00/日曜16:00-17:30 会費:\$2/回
☎ 086-774292 (肥田野) ② ---

茅魂太鼓
結成21年。練習は週に1~2回、和太鼓経験者大歓迎!!
☎ 088-600-7648 (久保田) ② mekongdaiko

ザ・ブノンベシンガーズ
2022年1月に発足したコーラスグループ。火曜18:00-20:00 会費:月12.5\$
☎ 017-888-622 (上田) ② ThePPSingers

ブノンベシンフォニーオーケストラ
アマチュアオーケストラ。楽器経験者の方。月曜18:00-20:00 会費:無料
☎ 077-566-690 (濱口) ② ---

MWA
カンボジア在住女性有志の集まり。イベント企画等の活動、情報交換など。
☎ 012-834-922 (川端) ② 虎二郎・Torajiro-

ブノンベン1982年会
同学年の集まりで50人程。交流会は子供と一緒に参加可、新メンバーも歓迎。
☎ 016-958-178 (重富) ② ---

ブノンベン三田会
慶応義塾出身者の任意団体組織。10名程度がアクティブな会員。不定期開催。
✉ yunagata@tmi.gr.jp (永田) ② ブノンベン三田会

カンボジア立教会
立教大学出身者の任意団体組織。四半期に1回を目処に懇親会を開催。
☎ 010-426-777 (加藤) ② ---

ロータリークラブ プノンベントロ日本語部
世界的な奉仕団体ロータリークラブの日本語部。
☎ 017-777-110 (西村) ② rc.ppmjl

ライオンズクラブ プノンベキズナクラブ
世界的な奉仕団体ライオンズクラブ。
☎ --- ② kizuna.lions



医療コラム

子宮頸がんから女性を守る — 予防と検診 —

みなさん、こんにちは。今年の雨期はいつもよりも雨が降らないと聞きますが、トンレサップ川とメコン川の水面上昇を見ると、やはり雨期なのだなと感じます。

今日は子宮頸がん(けいがん)についてお話ししたいと思います。みなさん子宮頸がんをご存じですか？ 子宮頸がんは、子宮の入り口(子宮頸部)にヒトパピローマウイルス(HPV)というウイルスが感染し、長期間感染し続けることで起こる女性のがんです。日本では年間約1万人が子宮頸がんにより罹患し、約2700人が子宮頸がんによって亡くなっています。子宮頸がんはヒトパピローマウイルスの感染が原因であり、HPVワクチン接種によって予防できるがんです。

子宮頸がんのがん検診は、①子宮の入り口の細胞の見た目に異常が出ていないかを見る細胞診と、②ヒトパピローマウイルスの感染の有無を確認する、2つがあります。これらで異常が出た場合、精密検査に進みます。

日本では①の細胞診によるがん検診を1-2年おきに行うことが未だに主流ですが、現在世界では②のヒトパピローマウイルスの感染の有無を調べて、子宮頸がんを発症するリスクが高いか、低いかに応じて経過観察をしていくことが推奨されています。ここカンボジアでもヒトパピローマウイルス検査を主体としたがん検

診を政府主導で進めています。子宮頸がんは早期(子宮頸がんの前段階)に発見することができれば、治療できる病気です。

これまでの検査で異常がなかった人は、少なくとも3年に1回は細胞診の検査を受けるか、5年ごとのヒトパピローマウイルスの検査を受けてください(異常があった人は、医師の指示に従ってくださいね)。

また、先ほど述べたように、ヒトパピローマウイルス感染はHPVワクチン接種により予防できます。日本では小学校6年生から高校1年生の女子は無料で接種することができます。高校2年生以降でも、未接種の人は接種が推奨されます(27歳以降は状況に応じて相談しましょう)。

私が勤めている病院には、ワクチン接種の相談のため、10〜20代のカンボジア人の受診が増えていると感じています。予防できる病気は事前に予防することが大事ですね。

日本でもカンボジアでも、多くの女性が長く健康に、そして幸せに日々を過ごせることを願っています。

産婦人科医 森田恵子

サンライズジャパン病院

プノンペン市内にある日系の救急総合病院(診療科:救急、総合診療、脳外科、消化器、小児科、婦人科)。2023年4月にAEON MALL Sen Sok内に、サンライズメディカルセンターを開院(診療科:総合診療、健康診断)。

② 24時間365日(救急)

④ <https://www.sunrise-hs.com/index.php/jp/>

⑤ sunrise.jhpp



サンライズジャパン病院
プノンペン

カンボジア人向け 訪日観光旅行・視察各種手配

有資格者、専任担当者による無料相談行っています。

- ▶ 訪日ビザ取得代行サポート
- ▶ カンボジアパスポート発行サポート
- ▶ JRバス引換券発行
- ▶ SIMカード、Wi-Fiレンタル
- ▶ ホテル、通訳、車両、航空券手配
- ▶ スタディツアー/ホームステイ手配
- ▶ メディカルツアー/MICEイベント手配

取引先や、社員の報奨旅行先として、訪日旅行はいかがですか？弊社は日本でもライセンス取得済み旅行会社であり、日本、カンボジア両方に総合旅行業務取扱管理者が在籍。VIP旅行から、一般の旅行、学生向けスタディツアーまで、お気軽にお問い合わせください。

日本語可!通訳、車両、ビザ、航空券等、各種手配
Krorma Tours
クロマーツアーズ
012-890960 / 099-890960
cambodia@sketch-travel.com



krormatourspp 099-890960

クメール語 ミニレッスン

カンボジアのお盆 《ボン・ブチュン・バン》

បុណ្យ ភ្ជុំ បិណ្ឌ(ボン・ブチュム・バン)は、祖先祭祀の仏教行事で日本の「お盆」のようなものです。カタカナで書く場合はブチュンバンと書かれることが多いです。

2026年は10月10日〜12日の3日間が祝日ですが、行事自体は15日間にわたり寺院に布施をするという大きな行事です。

昨年はカンボジア人の妻の実家の近くの寺院で布施を行いました。貴重な体験ができたと感じたので、皆さんもぜひブチュンバンの時期に寺院に行ってみてください。

បុណ្យ(ボン)は、お盆と音が似ていて覚えやすいと感じたかもしれませんが両方ともサンスクリット語を起源としており、インドの言葉が仏教の伝来とともに入ってきた単語です。それぞれ別の仏教用語ですが、その点が共通して面白いですね。

ភ្ជុំ(ブチュム): 集める

បិណ្ឌ(バン): お供え用のご飯の塊。

ភ្ជុំ បិណ្ឌ(ブチュムバン)は、直訳すると「(お供えの)ご飯を集める」という意味。



株式会社トライアンフカンボジア

② 9:00-18:00 ④ 096-879-6753

⑤ <https://www.triumph.jp/cambodia/>

⑥ @camphnompenh

⑦ matsuishibuki@gmail.com

松井 飛樹
Matsui Shibuki

初心者向けにクメール語のレッスンをしています！
クメール語全体のレベルの底上げができるよう一緒に勉強しましょう！





中小企業にも広がるQIPの門戸 —内務省協議報告と、秋の展開について—

一般社団法人 日本カンボジア協会

JCA事務局 加藤和則

前回に続き、カンボジア内務省との協議についてご報告いたします。
7月21日、行政総局のスオス・プラットナー総局長をはじめ幹部17名の皆様と、日本人投資家の事業環境整備に関する覚書をめぐり、率直な意見交換の機会をいただきました。

今回あらためて確認できたのは、QIP（適格投資プロジェクト）申請の門戸が、大企業だけでなく中小企業にも開かれているという点です。手厚い優遇措置を活用できる可能性がある一方で、日本の中小企業からは「制度は魅力的だが、申請手続きや現地での運営体制に不安がある」といった声も少なくありません。

こうした関心と懸念の双方を丁寧に受け止めながら、東京・大阪・名古屋の三都市でセミナーを開催する予定です。制度の実際や活用のポイントを、現場感覚を交えてお伝えできればと考えております。

さらに10月には、農業省がダイヤモンドアイランドに於いて主催する農産業展示会「cafe26」において、本年も会場中央の好立地にブースを確保いたしました。カンボジアで日々ご尽力されている皆様と力を合わせ、共同で「JAPAN パビリオン」を作り上げたいと願っております。

日本とカンボジアの橋渡しとなる場を、ぜひ一緒に盛り上げていただければ幸いです。ご関心のある方は、日本カンボジア協会カンボジア事務所所長・久保田理事まで、どうぞお気軽にお声掛けください。



協会ウェブサイト

クロマー観光ニュース

▶ カンボジア航空、シェムリアップ - バンコク線就航

2026年9月15日より、カンボジア航空はシェムリアップ - バンコクスワンナプーム航空空間を週5便で運行する。(2026/9/6)

▶ 2つのユネスコ無形文化遺産ショーが定期開催

観光局はシェムリアップ州の観光促進を目的とし、「カルチャー・ポップアップショー」を9月18日より開催する。イベントではクメール古武術「ボカタオ」と伝統影絵芝居が披露される。開催地はCTBのSNSにて発表となり、毎週金、土曜日に開催され、入場料は無料となる。(2026/9/9)

▶ カンボジアへの外国人渡航者数が46%減少

カンボジア観光省のレポートによると、2026年7月までの渡航者数は前年度と比べて46%減少し、199万人となった。

(2026/9/7)

▶ タイ砲撃によるプレアヴィヒア寺院の被害状況

ユネスコ世界遺産センターと国際記念物遺跡会議の専門家チームによる共同報告書によると、寺院へのタイ軍による砲撃により、甚大な被害があることが発表された。2025年7月には142か所、12月には420か所の着弾のほか、中・大型砲弾、クラスター爆弾、迫撃砲弾等により不発弾等もあり、当面一般観光客の訪問は厳しい状態である。(2026/9/11)

観光分野の
ニュースです。



～ 挨拶&会話など ～

- ⑨ こんにちは(カジュアル) スオ・スタイ
- ⑨ お元気ですか? ソク・サバーイ?
- ⑨ ありがとう オークン
- ⑨ すみません ソム・トー
- ⑨ さようなら チョムリアップ・リア
- ⑨ 私の名前は～です クニヨム・チュモツ～
- ⑨ はい バーノチャー
- ⑨ いいえ オット・テー
- ⑨ いつ ベール・ナー
- ⑨ どこ コラエン・ナー
- ⑨ 誰 ネアック・ナー
- ⑨ 何 アヴアイ
- ⑨ なぜ ハエット・アヴアイ

～ 移動&買い物など ～

- ⑨ ～はどこですか? ～ナウ・アエ・ナー?
- ⑨ ～に行きたいです クニヨムチョンタウ～
- ⑨ レストラン ポーチニヤター
- ⑨ ホテル サンターキ
- ⑨ ゲストハウス プテア・ソムナツ
- ⑨ 空港 プロリエン・ヨンホツ
- ⑨ 病院 モンティーペー
- ⑨ 警察 ポリツ
- ⑨ いくらですか? タライ・ボンマーン?
- ⑨ 高い! タライ・ナツ
- ⑨ 安くしてください ソームチョツタライ

- 0 ソーン
- 1 ムオイ
- 2 ビー
- 3 バイ
- 4 プオン
- 5 プラム
- 6 プラム・ムオイ
- 7 プラム・ビー
- 8 プラム・バイ
- 9 プラム・ブオン
- 10 ドップ
- 15 ドップ・プラム
- 20 マベイ
- 30 サーム・サップ
- 40 サエ・サップ
- 50 ハー・サップ
- 60 ホク・サップ
- 70 チェット・サップ
- 80 バエト・サップ
- 90 カウ・サップ
- 100 ムオイ・ローイ
- 1000 ムオイ・ボアン
- 10000 ムオイ・ムーン
- 月 カエ
- 時 マオン
- 日 タガイ
- 分 ニアティー



困った時に役立つかも、カンボジア語。

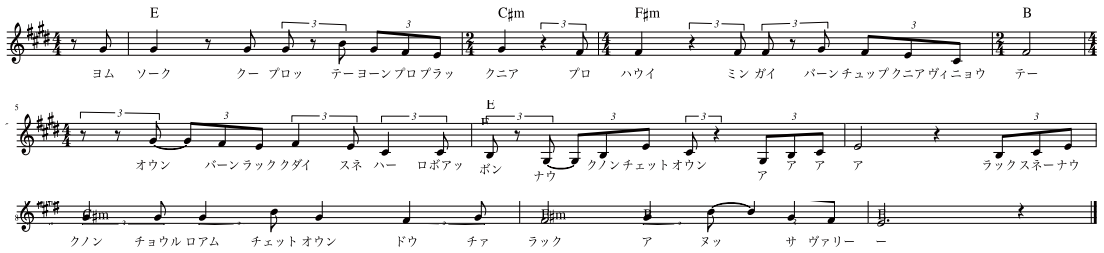
ព្រៀង ទាំងអស់គ្នា

チリエン！テンオックニア！

一緒に歌いましょう⑨

ជំពូកទី ៩

(長崎は今日も雨だった)



今回は、日本の昭和のムード歌謡！「長崎は今日も雨だった」です。クメール語では、「ជំពូកទី ៩ ចូមរៀន ចូមរៀន ចូមរៀន」で、「心の奥深く」という意味だそうです。歌詞には、カンボジアの町の名前は出てきませんが、雨や涙、別れ、そして恋人への思いが歌われています。

「♪あゝ 長崎は～」の「あゝ」は、クメール語も同じです。ここぞとばかりに、歌心をたっぷり込めて、歌い上げてくださいね！

※今回の曲は国際日本文化学園の Naty さんにチェックして頂きました。ありがとうございます。



山内彩椰
AYA Yamanouchi

2006年からシェムリアップで音楽集団miloとして音楽活動始める。シェムリアップ州の小学校で音楽の授業をしたり、カンボジア人とバンドを組んで、カンボジア国内で数々のライブをした。

2017年に帰国。京都府八幡市を拠点に、関西のレゲエバンドで活動し続け、2025年にカンボジアの曲「Aprey te roub」を12インチレコードで発売。✉ urataaya@gmail.com 📷 ayaoyoyo8



1日から、中期～長期、仕事用、家族用向け、運転手付き車両レンタル。契約後も日本人スタッフにより定期的なヒアリングを行い、運転手に対するご不満など、調整を行いますので、ストレスフリーでご利用いただけます。(保険完備)

今回のお得な長期車両リース情報

アルファード
アバンザ
ハイランダー
カムリ 等

980 \$ ~ / 1ヵ月



運転手付き車両レンタル

クローマーツアーズ

日本語でどうぞ！

cambodia@sketch-travel.com

099-890960

krormatours

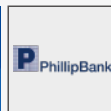


krormatourspp 099-890960



銀行口座開設ツアー

- ▶ ABA ▶ ACLEDA BANK
- ▶ CANADIA BANK ▶ SBI LH
- ▶ J TRUST ROYAL BANK
- ▶ KB PRASAC ▶ Phillip Bank
- ▶ SATHAPANA Bank ▶ PPCBankなど



カンボジアの銀行口座開設、証券口座開設サポートを行っています。経験豊かな日本語スタッフが銀行にご同行いたします。

また、多くの銀行はカンボジアへの訪問が必要ですが、一部の銀行は日本にいながらの開設も可能です。

*必要な書類、ビザなど開設にあたり条件がございます。料金等詳細はお問い合わせください。

クローマーツアーズ

cambodia@sketch-travel.com

099-890960

krormatours



krormatourspp 099-890960

カンボジアのごはん

スガオマレア

(ゴーヤの肉詰めスープ)

こんにちは。カンボジアノゴハンです。日本の夏にぜひ作ってほしい私も大好きな、スガオマレアを紹介します。チャンプルだけがゴーヤの食べ方ではありませんよ。ぜひこのカンボジア料理作ってみてください！個人的には2日目が好き。



➡ 材料 ⬅

- ・ゴーヤ 2-3本
- ・豚肉 ゴーヤの重さの半分量が目安
(包丁で叩いてミンチにした方が美味しい)
- ・スルメ 1枚手のひらの大きさ
- ・干しエビ 大さじ1-2
- ・春雨 25gぐらい
- ・キクラゲ 2-3個
- ・ニンニク 2片
- ・ナンプラー(下味) 大さじ1-2
- ・オイスターソース 大さじ2
- ・塩・胡椒
- ・砂糖小さじ1



➡ スープ ⬅

- ・ナンプラー 大さじ1-2
- ・塩 大さじ1
- ・ニンニク 1片

- ① 干しエビ・スルメ水に戻す(戻し汁はとっておく)
春雨・キクラゲも水に戻す
- ② ゴーヤを3等分にし、スプーンの柄や、長箸でワタをくり抜く。
苦味が嫌いな人は一度サッと茹でる。
- ③ 包丁で叩いた豚肉にニンニク・干しエビ・スルメも加え一緒に叩く。
キクラゲ・春雨はハサミで切っただけで加える。
調味料を加え粘りがでるまでこねる。
- ④ くりぬいたゴーヤに肉だねを空気を抜きながら詰める。
- ⑤ 鍋に丼2杯ほどの水と、ニンニクを1片潰して加え、火にかける。
- ⑥ 沸騰したらゴーヤを加え、さらにナンプラーを加えて30分ほど
柔らかくなるまで煮る。
- ⑦ 味を見て足りなければ塩を。スーッと箸が通れば出来上がり。



カンボジア料理教室 カンボジアノゴハン

前原とよみ

- ・カンボジアが大好きな人
- ・看護師
- ・カンボジア料理家

カンボジア料理教室を主催。
「食」を通じてカンボジアを知る
ワークも行っています！

cambodianogohan
 cambodianogohan



カンボジアでの各種出版物、映像撮影、編集制作、取材同行、
撮影許可どり、メディアサポート、営業代行、全般承っております。

撮影、編集、営業等業務実績一覧



撮影コーディネート



広告撮影
観光・PR用撮影



空撮・VR撮影

各種撮影許可取り等各種お問合せ、
お見積もりはこちらから

クロマーメディア事業部



017-777-110
info@seishiron.com



イベント撮影



TV/CM/広告撮影



オンラインツアー
教育ツアー用撮影

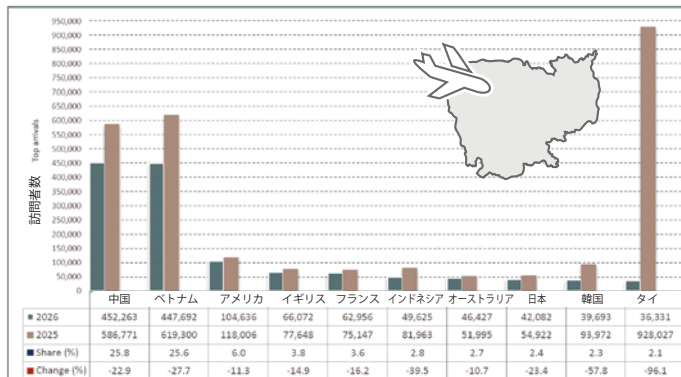


カンボジア観光省観光ニュース

外国人訪問者数の比較(2026年度1月～6月)

	インバウンド旅行者数				比率(%)	昨年度比(%)		
	2019	2024	2025	2026		25/24	26/19	2026/25
Air	2,353,947	1,151,890	1,424,667	1,099,825	62.8	23.7	-53.3	-22.8
Techou Int'l Airport (KTI)	1,081,960	831,531	1,057,303	751,316	42.9	27.2	-30.6	-28.9
Siem Reap Angkor Int'l Airport (SAI)	951,353	313,145	341,167	295,971	16.9	8.9	-68.9	-13.2
Sihanouk Int'l Airport (KOS)	320,634	7,214	26,197	52,538	3.0	263.1	-83.6	100.5
Land and Waterways	984,527	2,014,607	1,939,717	652,061	37.2	-3.7	-33.8	-66.4
Land	897,615	1,969,886	1,893,260	602,239	34.4	-3.9	-32.9	-68.2
Waterways	86,912	44,721	46,457	49,822	2.8	3.9	-42.7	7.2
Total	3,338,474	3,166,497	3,364,384	1,751,886	100.0	6.2	-47.5	-47.9

トップ10 外国人訪問者数



Source: Tourism Statistics Department, MOT.

2026年度1月～6月にカンボジアに訪れた外国人渡航者数は合計約175万人、2025年度と比較すると47.9%の減少となっています。コロナ前の2019年度の同時期総数は約334万人、こちらも減少していることが分かります。入国地、空港別で見ると、陸路入国が約37.2%、プノンペン空港が42.9%、シェムリアップ空港は16.9%となっています。タイとの国境紛争により陸路国境閉鎖、2025年10月には就職詐欺、監禁事件の影響で韓国政府から渡航禁止が発令され(現在は引き下げ)、観光産業に強い打撃を与えています。

各種統計情報は下記から取得可能です。

カンボジア訪問者数 seishiron.com/motstatistics-2
アンコール遺跡入場者数 angkorenterprise.gov.kh

▶カンボジア観光省
広報部アドバイザー
西村清志郎



f motcambodia.japan

t motcambodia_jap

✉ info@seishiron.com

【各種ビザ取得、延長、労働許可証取得代行サービス】

観光ビザ(Tビザ)、一般ビジネスビザ(Eビザ)の更新、ワークパミット取得代行サービス。

【通常価格】	【特別価格】
1か月 \$70	1か月 \$??
3か月 \$100	3か月 \$??
6か月 \$180	6か月 \$??
1年 \$310	1年 \$??

労働許可証 → \$??



【短期、中期、長期 運転手付き車両リース】

1日から、中期～長期、仕事用、ファミリー用、ゴルフ用でも、運転手付き車両レンタルやっています。日本人スタッフが運転手との調整を行いますので、トラブル時のストレスも緩和されます。



【個人の起業、法人企業向け、各種ワンストップサービス】

海外進出支援(会社設立、法人登記、各種ライセンス取得、延長代行等)、各種調査(市場調査、企業マッチング、現地訪問調査代行等)、各種イベント、アポイントメント代行業務(NGO、日系企業、ローカル企業等)、通訳、翻訳、視察ツアー各種手配、経験豊かな日本人スタッフとの面談、チャットで、お客様のニーズに合わせて、スピーディーなお見積りと、サービスをご提供。

【訪日旅行手配、JRバス、ビザ&パスポート取得サポート】

取引先や、社員の報奨旅行先として、訪日旅行はいかがでしょうか?弊社は日本での受入責任者登録資格がある旅行会社であり、日本、カンボジア両方に総合旅行業務取扱管理者が在籍。VIP旅行から、一般の旅行まで、お気軽にお問い合わせください。



【銀行口座・証券口座開設、不動産視察、ロングステイ相談】

現地在住ロングステイアドバイザーによる無料相談いつでも開催中!不動産投資、銀行口座・証券口座開設ツアー開催中!LINE、FB、テレグラム等でお気軽にお問い合わせ下さい。



カンボジアで18年、日本語可! 通訳、車両、ビザ、航空券等、各種手配

クロマーツアーズ

✉ cambodia@sketch-travel.com

☎ 012-890960 / 099-890960

f krormatours



日本語でどうぞ!



krormatourssp

■弊社刊行物/ Our Magazines



シェムリアップ版
プノンペン版
生活&ビジネス&旅行

くろまる

シェムリアップの便利地図&新聞

クロマップ

プノンペンシティマップ (英語版)

広告掲載のメリット

■ プノンペンの在住者やビジネス渡航者に対し、広告主様の情報をわかりやすく掲載いたします。またカンボジア商工会や企業様への定期配布、カンボジア関連イベントでの配布も行っており、プノンペンはもとより、カンボジア進出に興味のある方に直接リーチできるメディアとなります。

■ 各Web検索エンジンのカンボジア関連ワード検索で、上位にヒットする弊社HP上で、広告主様のタイアップ記事を執筆・掲載いたします。広告主様の自社媒体の枠を超えて、メディアの視点からの情報配信が可能です。

■ プノンペン市内の飲食店様ならびにプノンペンの日系企業様への直接配布、在カンボジア日本大使館・領事館、プノンペン市内の日系レストラン、ショップ及びホテル、カンボジア国内外の関連イベント会場での配布、一部シェムリアップの日系企業様。別途、PDF版ダウンロード、Web、SNS等で配信。

■広告料金表/ AD Rates

掲載面 Publishing Size	広告料 -1号当たり Advertising Rate/ 1 Issue	寸法 (mm) Artwork Size
バックカバー Back Cover	600 US\$	W 182 x H 257
表紙裏 Inside Cover Left Page	480 US\$	W 182 x H 257
バックカバー裏 Inside Back Cover Right Page	480 US\$	W 182 x H 257
記事広告 Full Page Special	650 US\$	W 163 x H 236
1ページ (純広告) Full Page Standard	400 US\$	W 163 x H 236
1/2ページ Half Page	230 US\$	W 163 x H 116
1/4ページ(タテ・ヨコ) 1/4 Page	150 US\$	縦 W 80 x H 116 横 W 163 x H 56
1/8ページ 1/8 page	100 US\$	W 80 x H 56

*表記価格にはVATの10%が含まれておりません。
The listed price not include 10% of VAT.

*表記価格は定価となります。また、契約期間は半年ごとになります。
This price is listed price. The term of contract is every six months.

*上記料金には広告製作費や翻訳料は含まれません。
The above fee excludes design fee and translation fee.

*広告掲載の新規お申込み締め切りは、掲載号発行日の前月1日となります。
The deadline for advertisement posting applications will be the first month before the issue month.

■媒体資料/Media Information

言語：日本語
Written by Japanese

発行月：年6回発行予定
Every 2 months, 6 times a year

判型：B5版中綴じ
B5 Size, Saddle stitch

頁数：36ページ
36 pages

発行部数：2,000部 及びPDF Web配信
Circulation 2,000copies & PDF Web Distribution

創刊：2006年 (2016年7月、2022年一時休刊)
First issued in 2006 Oct



PDF版はこちら

2026年9月発行

発行：Krořma Tours Co., Ltd.

制作：クロマーマガジン編集部

✉ info@krořma.com
🌐 https://krořma.com/
📘 krořma
📱 @Krořma_magazine
📍 cambodia_krořma



発行人：西村清志郎

制作：桑原沙織

©2023 Krořma Magazine / Printed in Cambodia / All right reserved

本誌掲載の地図・写真・文等の無断転写・複製を禁じます。
本書の複製・転写は法律で認められる場合を除き、著作権の侵害となります。

If you are not the named recipient you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking of this information for any use whatsoever is strictly prohibited.

雑誌コンセプト

この雑誌は、この街、この国に住む人たちが、それぞれのビジネス、日常生活で得た経験、知識を、新しくこの街、この国に訪れる人たちへと伝えることで、みなさまのカンボジアライフをより快適に、そしてビジネスをよりスムーズにと、そんな思いが詰まって創られています。

小さなコミュニティの1メディアとして皆様のビジネスと生活の中での薄めのスパイスとして、続けていければと考えております。

広告掲載のお問い合わせは
こちらまでお願いいたします。





人生の一選択肢として海外就職!海外生活を満喫!

▶ 正社員とインターンシップ生も募集中!

人気観光一覧

シェムリアップ

●料金は2名様から催行の1名様料金
●乗り合いガイドツアー●各施設入場券別
●GW、お盆、年末年始は料金UPすることがあります。

大人気

62\$

アンコールワット
タジローム
クメール料理
アンコールワット/夕日

定番!アンコール1日コース

大人気

55\$

ラピュタを彷彿!
魔境寺院

人気森遺跡!半日ベンメリア

お薦め

45\$

クルーズして
夕日鑑賞

半日トシレサップ湖&夕日

お薦め

95\$

穴場絶景スポットへ!

ベンメリア & プノンクレーン

大人気

106\$

アンコールワット
朝日、バイヨン
タジローム、ベンメリア

1日メカ盛り!アンコールとベンメリア

大人気

115\$

ベンメリア
コーケー遺跡群

第4の世界遺産!コーケー遺跡

大人気

179\$

ベンメリア
コーケー遺跡
プリアヴィン

世界遺産2つとベンメリア

大人気

22\$

ダイナー
ブッフエショー

無形文化遺産アプサラタス

【車レンタル・ガイド手配】

	3人S	4人V	5人24B	6人G
シェムリアップ市内 半日	30\$	35\$	110\$	30\$
シェムリアップ市内 1日	50\$	55\$	170\$	60\$
空港送迎 片道	55\$	65\$	75\$	40\$

運転手付き車レンタル

【遠距離追加】 朝日/トシレサップ湖/バンテイアイレイ +15\$, ベンメリア/プノンクレーン +50\$
コーケー&ベンメリア +130\$, プリアヴィン/プノンベン(片道) +200\$等。他の観光地はお問合せ!

ビザ延長・他国ビザ手配 1ヵ月 70\$
3ヵ月 100\$
6ヵ月 180\$
1年 ???\$

労働許可証申請 ???\$

銀行・証券口座開設 75\$

訪日旅行・ビザ申請 35\$

JRバス **バス・航空券手配** **短期～長期** **運転手付車両レンタル**

日本語で簡単予約!!

[+855]012-890960 / 015-890960



krormatours

012-890960



現地発ツアーもビジネス視察も
クロマーツアーズへ!
日本人スタッフ駐在なので安心!

プノンペン

●車1台当たりの料金。セダンは4人、バンは8人乗車可
●ガイドが必要な場合は別途追加 ●各施設入場券別
●カンボジア連休時、20時以降の利用は料金UPすることがあります。

大人気

55\$
70\$
70\$

王宮
シルバーバゴダ
ワットプノン
国立博物館

人気!市内半日観光ツアー

大人気

70\$
85\$
70\$

カンボジアの
食の歴史を知る
半日ツアー

キングフィールドとS21博物館

お薦め

120\$
130\$
70\$

17-19世紀の王都
5時間ツアー

古都ウドンと現代寺院散策

お薦め

70\$
85\$
80\$

家族旅行にもピッタリ
ワウワウの動物ショー
半日ツアー

楽しさいっぱい!プノンベンサファリ

大人気

170\$
190\$
120\$

カンボジアの
映えスポット

プリアットバゴダとクメール遺跡

お薦め

180\$
190\$
120\$

長閑な村荘と
プリアンコール寺院

第3の世界遺産!サンボブレイクック

大人気

15\$
23\$
33\$

メコン河・リパークルーズ

大人気

180\$
200\$
120\$

ベトナム国境!バット/ヒザラン

【車レンタル・ガイド手配】

	3人S	4人V	5人24B	6人G
プノンペン市内 半日	55\$ / 65\$ / 70\$ / 70\$			
1日	80\$ / 90\$ / 100\$ / 115\$			
空港送迎	60\$ / 65\$ / 80\$ / 55\$			
シェムリアップ 片道	190\$ / 220\$ / 330\$ / 140\$			
日帰り	285\$ / 300\$ / 480\$ / 60\$			
1泊2日	290\$ / 350\$ / 450\$ / 290\$			
バットアンバン 日帰り	225\$ / 240\$ / 360\$ / 140\$			
1泊2日	280\$ / 340\$ / 440\$ / 290\$			
ケップ 日帰り	185\$ / 200\$ / 255\$ / 140\$			
1泊2日	280\$ / 290\$ / 340\$ / 290\$			
カンボット 日帰り	180\$ / 190\$ / 245\$ / 140\$			
1泊2日	270\$ / 280\$ / 330\$ / 290\$			
シハヌークビル 日帰り	290\$ / 310\$ / 400\$ / 140\$			
1泊2日	360\$ / 390\$ / 510\$ / 290\$			

※シェムリアップ日帰りの際、シェムリアップでは別車両、ガイドがご案内します。
※シェムリアップ日帰りのガイドの料金は、シェムリアップのみのガイド料金です。

【遠距離追加】 キングフィールド S+15\$/V+25\$, PPSEZ S+35\$/V+45\$/G+20\$,
ガーデンシティゴルフ+S25\$/V+50\$/G+20\$等。その他の観光地はお問合せ下さい。

日本語で簡単予約!!

[+855]099-890960 / 081-890960



krormatourssp

099-890960



ビジネス視察、取材、コーディネートなど実績多数!!

観光省認可 248/10

<https://cambodia.sketch-travel.com/>
Mail: cambodia@sketch-travel.com

総合旅行業務取扱管理者在籍 2013年度インバウンドカテゴリーアワード 2014年度グッドホスピタリティアワード受賞 by カンボジア観光省

